

**Доклад Генерального комиссара
Ближневосточного агентства
Организации Объединенных Наций для
помощи палестинским беженцам и
организации работ**

**Бюджет по программам на двухгодичный период
2016–2017 годов**



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2015



Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Цель 1: долгая и здоровая жизнь	26
III. Цель 2: приобретенные знания и навыки	30
IV. Цель 3: достойный уровень жизни	35
V. Цель 4: полное осуществление прав человека	44
VI. Цель 5: эффективное и действенное управление и поддержка в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	49
VII. Рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций: ход выполнения	53

Глава I

Введение

1. Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) было учреждено в рамках системы Организации Объединенных Наций в качестве вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи на основании ее резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 года. С 1950 года, когда БАПОР приступило к работе, оно адаптирует и расширяет свои программы для удовлетворения, в пределах имеющихся ресурсов, все более сложных потребностей палестинских беженцев и обеспечения им определенной защиты и стабильности в условиях хронического конфликта в регионе. Оно готово продолжать свою деятельность в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов в соответствии с трехгодичным мандатом, которым его наделяет Ассамблея.

2. В августе 2015 года Генеральный комиссар БАПОР представил Генеральному секретарю Специальный доклад о текущем финансовом кризисе (см. A/70/272), в котором говорится о крупномасштабном дефиците финансирования, шагах, предпринятых с целью обеспечить финансирование, и мерах, принятых для того, чтобы Агентство продолжало оказывать основные услуги. В этом специальном докладе он предложил инициировать на основе консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами процесс продолжения активного поиска мер, которые позволят внести кардинальные изменения в интересах более устойчивого финансирования деятельности БАПОР, с тем чтобы Агентство могло продолжать оказывать помощь в надлежащем объеме и обеспечивать защиту палестинских беженцев в соответствии со своим мандатом. В контексте бюджета на двухгодичный период и стратегии Агентства на среднесрочную перспективу в период 2016–2021 годов исключительно важно, чтобы финансирование предусмотренных в его бюджете мероприятий было достаточным и предсказуемым.

3. Задача БАПОР заключается в том, чтобы помочь палестинским беженцам в соответствии с согласованными на международном уровне целями и стандартами достичь полной реализации своего потенциала человеческого развития в тех тяжелых условиях, в которых они живут. Агентство выполняет эту миссию, оказывая широкий спектр отвечающих международным стандартам основных услуг палестинским беженцам в секторе Газа, на Западном берегу, в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. В настоящее время мандатом Агентства, которым его наделила Генеральная Ассамблея, предусматривается обеспечение образования; медицинского обслуживания; экстренной помощи и социального обслуживания; микрофинансирования и чрезвычайной помощи палестинским беженцам; инфраструктуры и сооружений в лагерях палестинских беженцев; а также защиты.

4. БАПОР пользуется заслуженным уважением за то, что оно одним из первых стало предоставлять публичные услуги как в стабильных, так и нестабильных условиях. В 2014 году Агентство успешно обеспечило обучение свыше 490 000 детей. БАПОР обеспечивает семьям доступ к первичному медицинскому обслуживанию, которым охватывается 3,68 миллиона пациентов в рамках свыше 9,5 миллионов консультаций в год, и способствует достижению палестинскими беженцами показателей в области здравоохранения, которые соответствуют уровню принимающих стран в таких сферах, как младенческая

и материнская смертность. В 2014 году Агентство оказало в порядке социальной защиты помощь 294 000 лиц и благодаря инклюзивным, основанным на широком участии мероприятиям по улучшению инфраструктуры и сооружений в лагерях, оказало положительное влияние на жизнь 730 000 человек. Программа БАПОР в области микрофинансирования является одной из важнейших программ данного типа в регионе, в рамках которой в 1991–2010 годах было выдано свыше 225 000 займов на общую сумму почти 257 млн. долл. США; в 2011 году эта программа получила международное признание за выдающиеся достижения в области представления отчетности о работе в социальной сфере. Кроме того, имеется большое число подтверждений способности БАПОР быстро и эффективно реагировать на чрезвычайные ситуации, в том числе в плане содействия защите, как это было, если ограничиться лишь несколькими примерами, в период вслед за окончанием боевых действий в секторе Газа летом 2014 года и в аналогичные периоды ранее; во время продолжающегося сирийского конфликта, двух интифад на оккупированной палестинской территории и гражданской войны в Ливане.

5. БАПОР предоставляет услуги напрямую благодаря своим 30 000 сотрудникам, большая часть которых набирается из числа самих палестинских беженцев. В состав его персонала входят 22 000 сотрудников сферы образования, 3300 медицинских сотрудников, 1100 санитарно-технических работников и 300 социальных работников, занятых в расположенных во всех пяти районах его деятельности 1135 мест службы, включая школы, медицинские центры и центры профессионально-технической подготовки.

А. Условия работы

6. На Ближнем Востоке происходят значительные политические, социальные и экономические изменения. Предполагается, что в течение этого двухгодичного периода ситуацию на макроуровне можно будет охарактеризовать как нестабильную, а в ряде случаев — как ситуацию активно протекающего конфликта. Недавние события во всех районах деятельности БАПОР показывают, что предстоящий двухгодичный период может оказаться еще более сложным и неопределенным.

7. В то время как мирного, всеобъемлющего и прочного урегулирования израильско-палестинского конфликта, которое включает окончательное преодоление бедственного положения палестинских беженцев, в течение предстоящего двухгодичного периода добиться вряд ли удастся, Организация Объединенных Наций будет активно взаимодействовать со всеми соответствующими субъектами в целях поддержания мирного процесса.

В. Предположения, положенные в основу планирования

8. Предполагается, что факторы, которыми обусловлен как количественный, так и качественный рост потребностей, будут по-прежнему иметь место на всем протяжении периода 2016–2017 годов.

9. Первый год двухгодичного периода, вероятно, станет девятым годом незаконной блокады сектора Газа, которая ведет к кризису в сферах обеспечения электроэнергией, топливом и продовольствием, а также в сфере здравоохране-

ния. Сохраняется возможность того, что в течение указанного двухгодичного периода эта блокада будет в той или иной форме продолжаться. Сектор Газа находится в условиях блокады, изоляции и постоянных конфликтов много лет, и поэтому его экономика, скорее всего, будет по-прежнему одной из самых неблагополучных в мире. Обеспечение доступа в этот район, скорее всего, останется сложной задачей, причем на передвижение людей и перемещение товаров будут иметь место ограничения. Доступ к земле и рыбопромысловым районам также, скорее всего, останется крайне ограниченным, а ограничения на импорт могут быть продлены. Поскольку из-за блокады возможности по созданию рабочих мест в Газе по-прежнему ограничены, большинство населения окажется еще в большей нищете и зависимости от помощи. Могут по-прежнему иметь место характерные для последних лет относительно непродолжительные, но интенсивные конфликты и вторжения, сопровождающиеся насилием и применением оружия, которые приводят к гибели и ранениям людей. Более долгосрочные последствия военных действий будут продолжать сказываться на беженцах и их потребностях. Кроме того, проблемы, касающиеся окружающей среды и природных ресурсов, в том числе острая нехватка воды, будут создавать все большую угрозу превращения Газы в место, непригодное для жизни.

10. Что касается Западного берега, то предполагается, что на повседневной жизни всех палестинцев, включая беженцев, будут сказываться проблемы в области защиты, вызванные оккупацией, включая насилие, связанное с конфликтом, задержания, в том числе задержания детей, военные вторжения в лагеря беженцев, ограничения на передвижение и доступ к производственным ресурсам, вынужденные перемещения, разрушения строений, находящихся в собственности палестинцев, а также насилие со стороны поселенцев. Вместе с тем в экономике, как ожидается, будет отмечаться застой, который будет вести к высокому уровню безработицы и нищеты, а также значительному дефициту продовольствия. Эти проблемы, вместе взятые, не только будут подрывать возможности палестинцев, в том числе беженцев, вести достойную жизнь, поставив их под угрозу потери имущества и средств к существованию, но и будут накладывать значительные ограничения на Палестинскую администрацию и ее усилия в целях предоставления палестинцам всего спектра услуг.

11. Продолжающийся вооруженный конфликт в Сирийской Арабской Республике ведет к катастрофическим последствиям для всего гражданского населения. Все 12 лагерей палестинских беженцев напрямую от него пострадали, в том числе из-за грабежей, обстрелов и бомбардировок непрямой наводкой. Десятки тысяч домов палестинцев были разрушены. Из-за ущерба, нанесенного экономической среде и важнейшей инфраструктуре, зависимость от БАПОР возросла и появилась угроза еще большего регресса в области развития человеческого потенциала. Как предполагается, в течение двухгодичного периода насилие и повсеместные угрозы безопасности будут по-прежнему иметь место в стране и неблагоприятно сказываться на доступе в районы проживания палестинских беженцев. Палестинцы, находящиеся в Сирийской Арабской Республике, выражают глубокую обеспокоенность в отношении своего будущего в стране и в регионе в целом. Даже в том маловероятном случае, если все акты насилия прекратятся, из-за повсеместного разрушения домов, а также инфраструктуры в области здравоохранения и образования потребуется приложить

значительные усилия в целях реконструкции, а трудности, сопряженные с восстановлением экономики, будут огромными.

12. На стабильности Ливана, в том числе в плане безопасности и в экономическом плане, будут по-прежнему сказываться продолжение конфликта в Сирийской Арабской Республике и нахождение в нем свыше миллиона сирийских беженцев. Несмотря на некоторые серьезные проблемы, возникновения конфликта внутри страны не ожидается, хотя обстановка в плане безопасности будет оставаться напряженной и могут отмечаться спорадические вспышки насилия. Предполагается, что в условиях ограниченности ресурсов и экономических проблем сложности, возникающие в связи со значительным количеством беженцев, будут еще негативнее сказываться на политике Ливана в отношении всех беженцев из Сирийской Арабской Республики, и в частности палестинских беженцев, помешают им въехать в страну и приведут к увеличению риска их насильственного возвращения.

13. Для целей планирования предполагается, что правительство будет по-прежнему ограничивать прием палестинских беженцев, бегущих от конфликта в Сирийской Арабской Республике, и в связи с этим палестинские беженцы, находящиеся в Иордании, будут по-прежнему страдать от незащищенности, связанной с отсутствием правового статуса и угрозой депортации. Тем не менее в Иордании будут по-прежнему находиться миллионы беженцев, как палестинских беженцев, так и беженцев из Сирийской Арабской Республики и Ирака. Эта тенденция повлечет за собой появление все больших трудностей в плане поддержания стабильности в стране, в особенности в том, что касается ее экономики и ограниченных природных ресурсов, и прежде всего воды. Ожидается, что усиление угроз безопасности извне по-прежнему будет вести к росту риска возникновения конфликта внутри страны.

14. Предполагается, что на макроуровне обстановка будет характеризоваться продолжением текущего цикла комплексных чрезвычайных ситуаций. Поскольку численность живущих в нищете беженцев увеличивается, а вопрос о беженцах так и не решен, потребности в предоставляемой Агентством чрезвычайной помощи будут сохраняться, а потребности в основных услугах — расти.

15. Палестинские беженцы продолжают находиться в условиях кризиса в области развития человеческого потенциала и защиты, которые включают широкое распространение нарушений прав человека, влекущих за собой весьма неблагоприятные последствия для развития человеческого потенциала и благосостояния палестинских беженцев. Масштабы дефицита продовольствия и нищеты высоки и увеличиваются еще больше. Доля безработных среди молодежи, особенно среди молодых женщин, вызывает тревогу. В то время как благодаря образовательным и медицинским учреждениям, предоставленным БАПОР и властями принимающих стран, палестинские беженцы располагают значительным человеческим капиталом, у большинства беженцев не имеется доступа ко всему спектру активов, необходимых для получения стабильных средств к существованию, включая те активы, которые требуются для разработки стратегий догоняющего развития и создания потенциала противодействия. Уровень бедности и безработицы особенно высок в ряде лагерей палестинских беженцев и населенных пунктов, где они проживают. В этих условиях погрузившееся в нищету, озлобленное и подвергнутое изоляции население во все большей мере будет следовать рискованным и опасным моделям поведения, что не останется без последствий для общества принимающих стран и для стран региона.

16. Непредоставление государствами-членами поддержки БАПОР — как финансовой, так и иной — в полном объеме не только скажется на способности Агентства в полной мере выполнять мандат, которым его наделила Генеральная Ассамблея, и предоставлять палестинским беженцам защиту и помощь, но может также привести к росту и так уже весьма значительного бремени, возложенного на систему оказания государственных услуг властей принимающей страны.

С. Структура бюджета

17. БАПОР подотчетно непосредственно Генеральной Ассамблее. Общие консультативные услуги и поддержку Генеральному комиссару в отношении программ и деятельности БАПОР оказывает Консультативная комиссия из 28 человек (25 членов и 3 наблюдателя), в которую входят представители основных доноров Агентства и правительств принимающих стран. В своей резолюции 3331 В (XXIX) Ассамблея постановила, что расходы на зарплату международному персоналу, находящемуся на службе БАПОР, которые в ином случае покрывались бы за счет добровольных взносов, с 1 января 1975 года должны финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение срока действия мандата Агентства (см. диаграмму I).

18. БАПОР действует в интересах достижения стратегических целей и задач, сформулированных в его среднесрочной стратегии на период 2010–2015 годов. Эти цели были отражены в рамках бюджетов по программам БАПОР на периоды 2012–2013 и 2014–2015 годов, а также в ежегодных докладах Генерального комиссара.

19. В начале 2013 года БАПОР провело среднесрочную оценку хода осуществления среднесрочной стратегии на период 2010–2015 годов и сообщило о результатах этой оценки и рекомендациях по ее итогам руководству Агентства и Консультативной комиссии. В начале 2013 года БАПОР приступило к подготовке следующей среднесрочной стратегии — на период 2016–2021 годов, — на основе выводов, сделанных по итогам предшествующей среднесрочной оценки, а также с учетом текущей деятельности по выработке целей в области устойчивого развития на период после 2015 года. На момент, когда двухгодичный план по программам на период 2016–2017 годов был утвержден Генеральной Ассамблеей, работа над среднесрочной стратегией на период 2016–2021 годов все еще продолжалась.

20. В ноябре 2014 года Консультативная комиссия Агентства одобрила основное содержание новой среднесрочной стратегии на период 2016–2021 годов. Эта стратегия имеет ряд общих черт со среднесрочной стратегией на период 2010–2015 годов, но при этом содержит и некоторые весьма важные улучшения, в том числе отражающие цели в области устойчивого развития. Основными компонентами этой стратегии являются борьба с нищетой и приоритетный учет прав человека. В среднесрочной стратегии на период 2016–2021 годов признано, что нищета является многоаспектной проблемой и что смягчить и/или устранить эту проблему можно только на основе скоординированной, многоаспектной стратегии реагирования. Главные задачи в рамках достижения целей в области устойчивого развития, в частности, включают в себя обеспечение продовольственной безопасности, достижение равенства между мужчинами и женщинами, формирование миролюбивого и открытого общества, реагирующего на меняющиеся потребности в сфере охраны здоровья

(в том числе потребности в поддержании психического здоровья и психологического благополучия), предоставление качественного образования на основе принципов всеохватности и справедливости, обеспечение водоснабжения и санитарии и сокращение неравенства. Все эти вопросы учтены в среднесрочной стратегии на период 2016–2021 годов.

21. Последовательность реализации среднесрочной стратегии на период 2016–2021 годов предполагает некоторые различия, зависящие от конкретных мероприятий и ожидаемых достижений; ниже представлен общий сравнительный анализ предыдущей среднесрочной стратегии (как она отражена в стратегических рамках и бюджете по программам) и положений, которые легли в основу среднесрочной стратегии на период 2016–2021 годов.

<i>Цели в области развития человеческого потенциала (среднесрочная стратегия на период 2010–2015 годов)</i>	<i>Стратегические результаты (среднесрочная стратегия на период 2016–2021 годов)</i>
Долгая и здоровая жизнь	→ Обеспечена охрана здоровья, а «бремя болезней» облегчено
Приобретение знаний и навыков	→ Детям школьного возраста предоставляется полноценное качественное базовое образование на основе принципов справедливости и всеохватности
Достойный уровень жизни	→ Расширение возможностей для получения дополнительных средств к существованию
	→ Беженцы могут удовлетворять свои насущные потребности в продовольствии, убежище и благоприятных условиях проживания
Максимально полное осуществление прав человека	→ Обеспечены защита и поощрение прав человека в соответствии с международным правом

22. БАПОР будет стремиться при первой же возможности отразить обновленную последовательность достижения результатов в упомянутых стратегических рамках, представляемых на утверждение Генеральной Ассамблеи. При этом, составляя свой бюджет по программам на 2016–2017 годы, БАПОР заимствовало структуру и формулировки, представленные в двухгодичном плане по программам на период 2016–2017 годов, утвержденном Генеральной Ассамблеей (A/69/6/Rev.1).

23. В соответствии с положением 9.2 обновленных Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций, которые соответствуют Международным стандартам учета в государственном секторе (МСУГС), начиная с 1 января 2012 года двухгодичный бюджет представляется в соответствии с принципами модифицированного кассового метода учета согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Для целей внутреннего управления бюджет также составляется с учетом принципов МСУГС (бюджетирование по методу начисления), следовательно, бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов также содержит одну главу (главу IX), в которой отражено сравнение данных, представленных в соответствии с МСУГС, с данными, представленными в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций.

Организационная структура и распределение должностей Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ в разбивке по направлениям деятельности/департаментам на двухгодичный период 2016–2017 годов

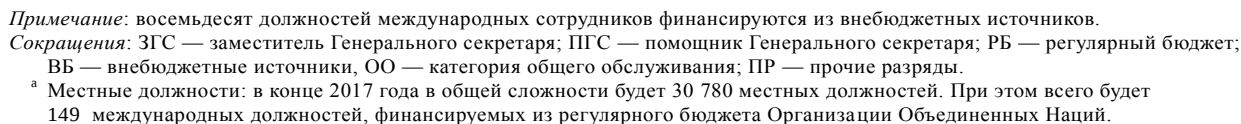


Таблица 1
Бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

А. Сводная ведомость общего объема бюджета всего Агентства на 2016–2017 годы в разбивке по целям в области развития человеческого потенциала
(В тыс. долл. США)

Цель в области развития человеческого потенциала	2016 финансовый год					2017 финансовый год					Двухгодичный период 2016–2017 годов				
	Регулярный бюджет			Бюджет по проектам		Регулярный бюджет			Бюджет по проектам		Регулярный бюджет			Бюджет по проектам	
	Взносы наличными ^a	Взносы натурой	Итого			Взносы наличными ^a	Взносы натурой	Итого			Взносы наличными ^a	Взносы натурой	Итого		
Долгая и здоровая жизнь	128 174	3 884	132 058	49 617	181 675	130 459	3 892	134 351	39 236	173 587	258 633	7 777	266 410	88 853	355 263
Приобретенные знания и навыки	349 483	739	350 222	71 093	421 315	362 317	759	363 076	9 271	372 347	711 800	1 498	713 298	80 364	793 662
Достойный уровень жизни ^b	78 513	1 008	79 521	564 390	643 911	78 976	1 030	80 006	130 480	210 486	157 489	2 038	159 527	694 870	854 397
Осуществление прав человека в полной мере	7 841	5	7 846	7 000	14 846	8 004	5	8 009	7 000	15 009	15 845	10	15 855	14 000	29 855
Эффективное и действенное управление и поддержка в БАПОР	147 085	1 349	148 434	3 248	151 682	148 950	1 356	150 306	3 282	153 588	296 035	2 704	298 739	6 530	305 269
Итого, потребности на цели	711 096	6 985	718 081	695 348	1 413 429	728 706	7 042	735 748	189 269	925 017	1 439 802	14 027	1 453 829	884 617	2 338 446
Резерв на непредвиденные расходы	9 461		9 461		9 461	6 652		6 652		6 652	16 113	–	16 113	–	16 113
Выходное пособие/добровольный досрочный выход на пенсию	29 157		29 157		29 157	32 424		32 424		32 424	61 581	–	61 581	–	61 581
Резерв на налог на добавленную стоимость ^c	1 000		1 000		1 000	–		–		–	1 000	–	1 000	–	1 000
Итого, другие потребности	39 618	–	39 618	–	39 618	39 076	–	39 076	–	39 076	78 694	–	78 694	–	78 694
Общие потребности в ресурсах	750 714	6 985	757 699	695 348	1 453 047	767 782	7 042	774 824	189 269	964 093	1 518 496	14 027	1 532 523	884 617	2 417 140

^a Не включает расходы на 1 должность международного сотрудника, которую не представляется возможным финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов.

^b Включает продовольственный резерв программы социального обеспечения в размере 26 млн. долл. США в год.

^c Отражает прогнозируемую на двухгодичный период 2016–2017 годов сумму задолженности Палестинской администрации по налогу на добавленную стоимость.

В. Сводная ведомость общего объема бюджета всего Агентства на 2016–2017 годы в разбивке по программам
(В тыс. долл. США)

Программа	2016 финансовый год					2017 финансовый год					Двухгодичный период 2016–2017 годов				
	Регулярный бюджет			Бюджет по проектам	Итого	Регулярный бюджет			Бюджет по проектам	Итого	Регулярный бюджет			Бюджет по проектам	Итого
	Взносы наличными ^a	Взносы натурой	Итого			Взносы наличными ^a	Взносы натурой	Итого			Взносы наличными ^a	Взносы натурой	Итого		
Программа по образованию	383 713	2 057	385 770	75 454	461 224	397 056	2 096	399 152	13 572	412 724	780 768	4 155	784 923	89 025	873 948
Программа по здравоохранению	117 288	4 447	121 735	28 084	149 819	119 380	4 457	123 837	18 862	142 699	236 667	8 904	245 571	46 946	292 517
Программа по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг ^b	62 972	225	63 197	6 500	69 697	63 193	228	63 421	6 500	69 921	126 165	452	126 617	13 000	139 617
Программа улучшения инфраструктуры и благоустройства лагерей	31 232	4	31 236	573 970	605 206	31 879	4	31 883	138 926	170 809	63 111	8	63 119	712 896	776 015
Руководство	20 682	222	20 904	11 340	32 244	20 689	227	20 916	11 409	32 325	41 371	449	41 820	22 750	64 570
Вспомогательные департаменты	95 209	30	95 239	–	95 239	96 509	30	96 539	–	96 539	191 719	60	191 779	–	191 779
Итого, потребности по программам	711 096	6 985	718 081	695 348	1 413 429	728 706	7 042	735 748	189 269	925 017	1 439 802	14 027	1 453 829	884 617	2 338 446
Резерв на непредвиденные расходы	9 461		9 461		9 461	6 652		6 652		6 652	16 113	–	16 113	–	16 113
Выходное пособие/добрывольный досрочный выход на пенсию	29 157		29 157		29 157	32 424		32 424		32 424	61 581	–	61 581	–	61 581
Резерв на налог на добавленную стоимость ^c	1 000		1 000		1 000	–		–		–	1 000	–	1 000	–	1 000
Итого, другие потребности	39 618	–	39 618	–	39 618	39 076	–	39 076	–	39 076	78 694	–	78 694	–	78 694
Общие потребности в ресурсах	750 714	6 985	757 699	695 348	1 453 047	767 782	7 042	774 824	189 269	964 093	1 518 496	14 027	1 532 523	884 617	2 417 140

^a Не включает расходы на 1 должность международного сотрудника, которую не представляется возможным финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов.

^b Включает продовольственный резерв программы социального обеспечения в размере 26 млн. долл. США в год.

^c Отражает прогнозируемую на двухгодичный период 2016–2017 годов сумму задолженности Палестинской администрации по налогу на добавленную стоимость.

Таблица 2
**Потребности в ресурсах регулярного бюджета в разбивке по полевым
отделениям и штаб-квартире**
(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

<i>Полевое отделение/штаб-квартира</i>	<i>2012 год расходы</i>	<i>2013 год расходы</i>	<i>2014 год расходы</i>	<i>2015 год бюджет</i>	<i>2016 год смета^a</i>	<i>2017 год смета^a</i>
Сектор Газа	224 135	231 897	206 250	224 707	235 943	248 237
Ливан	77 228	86 718	87 265	92 380	91 065	92 510
Сирийская Арабская Республика	47 626	35 067	27 889	60 297	61 019	61 651
Иордания	120 490	131 465	128 891	148 609	142 557	143 888
Западный берег	99 662	100 671	114 884	104 125	111 383	113 106
Штаб-квартира	52 119	51 071	53 062	54 808	76 114	76 356
Программа по образованию	2 315	2 404	2 532	2 915	3 025	3 052
Программа по здравоохранению	1 009	1 057	1 011	1 296	1 233	1 232
Программа по оказанию чрезвычайной помощи и социальных услуг	1 062	1 000	1 250	10 582 ^b	27 485 ^b	27 452 ^b
Программа улучшения инфраструктуры и благоустройства лагерей	1 560	1 564	1 547	1 887	1 672	1 693
Административные функции					11 285	11 285
Вспомогательные департаменты	46 173	45 046	46 722	38 128	31 414	31 642
Итого	621 260	636 889	618 241	684 926	718 081	735 748
Резерв на непредвиденные расходы ^c				14 000	9 461	6 652
Резерв на увеличение окладов ^c				15 000	—	—
Выходное пособие/добровольный досрочный выход на пенсию				—	29 157	32 424
Резерв на налог на добавленную стоимость ^c				15 000	1 000	—
Резерв на бюджетные риски ^c				14 834	—	—
Итого	—	—	—	58 834	39 618	39 076
Общие потребности в ресурсах	621 260	636 889	618 241	743 760	757 699	774 824

^a Не включает расходы на одну должность международного сотрудника, которую не представляется возможным финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов.

^b Включает расходы на продовольственный резерв программы социального обеспечения в размере 9 млн. долл. США на 2015 год и по 26 млн. долл. США на 2016 и 2017 годы.

^c Сопоставимые показатели за 2012–2014 годы включены в статьи расходов соответствующих полевых отделений и департаментов/программ штаб-квартиры.

Диаграмма II
Регулярный бюджет в разбивке по полевым отделениям и штаб-квартире

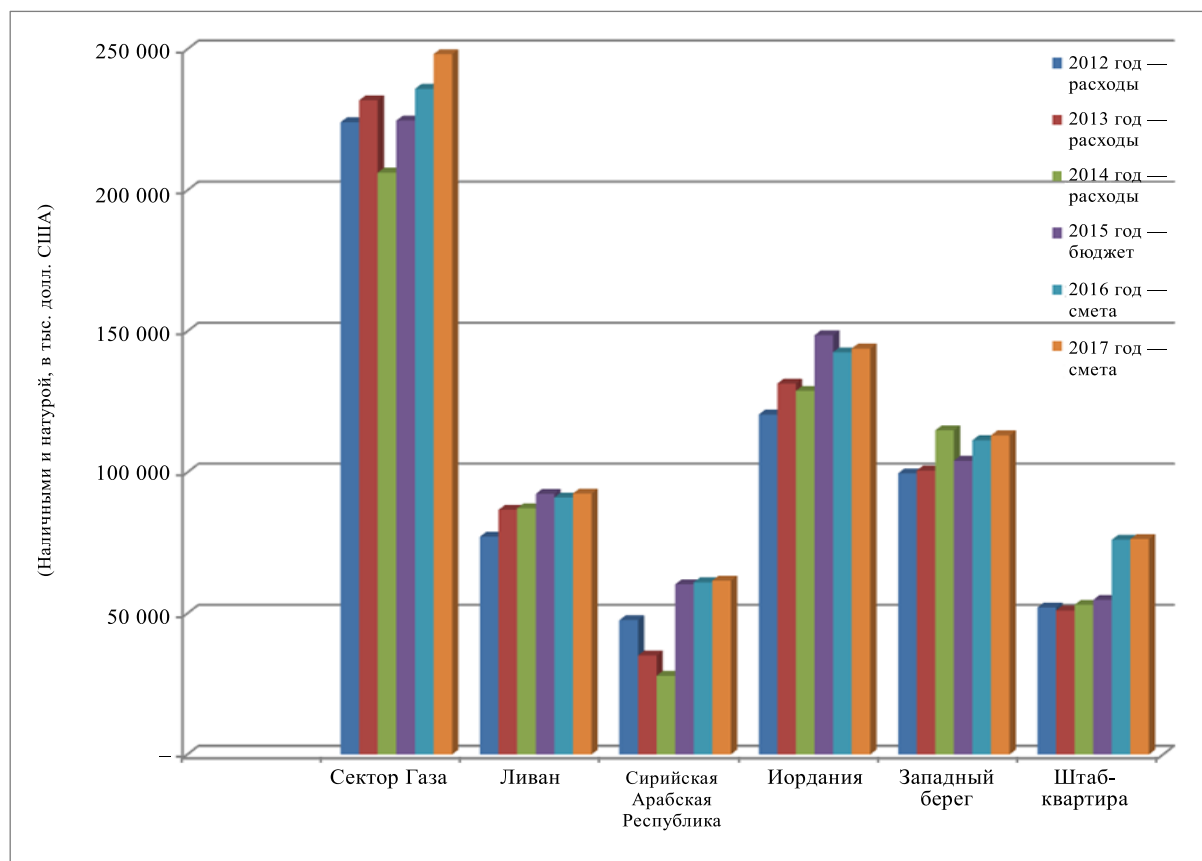


Таблица 3
Потребности в ресурсах регулярного бюджета в разбивке по целям в области развития человеческого потенциала
(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

Цель	2012 год расходы	2013 год расходы	2014 год расходы	2015 год бюджет	2016 год смета ^a	2017 год смета ^a
Долгая и здоровая жизнь	115 804	104 862	93 910	133 926	132 058	134 351
Приобретенные знания и навыки	342 106	352 750	333 867	358 578	350 222	363 076
Достойный уровень жизни	55 732	47 626	44 423	75 939 ^b	79 521 ^b	80 006 ^b
Осуществление прав человека в полной мере	3 680	3 558	3 585	3 947	7 846 ^d	8 009
Эффективное и действенное управление и поддержка в БАПОР	103 938	128 093	142 455	112 536	148 434	150 306
Итого	621 260	636 889	618 240	684 926	718 081	735 748
Резерв на непредвиденные расходы ^c				14 000	9 461	6 652
Резерв на увеличение окладов ^e				15 000	—	—

Цель	2012 год расходы	2013 год расходы	2014 год расходы	2015 год бюджет	2016 год смета ^a	2017 год смета ^a
Выходное пособие/добровольный досрочный выход на пенсию				—	29 157	32 424
Резерв на налог на добавленную стоимость ^c				15 000	1 000	—
Резерв на бюджетные риски ^c				14 834	—	—
Итого	—	—	—	58 834	39 618	39 076
Общие потребности в ресурсах	621 260	636 889	618 240	743 760	757 699	774 824

^a Не включает расходы на одну должность международного сотрудника, которую не представляется возможным финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов.

^b Включает расходы на продовольственный резерв программы социального обеспечения в размере 9 млн. долл. США на 2015 год и по 26 млн. долл. США на 2016 и 2017 годы.

^c Сопоставимые показатели за 2012–2014 годы включены в статьи расходов соответствующих полевых отделений и департаментов/программ штаб-квартиры.

^d Значительное увеличение этой суммы в период с 2015 по 2016 год связано с утверждением новых единых стратегических рамок на 2016–2017 годы. Несколько вторичных подпрограмм, ранее относящихся к целям 3 и 5, теперь относятся к цели 4.

Диаграмма III

Регулярный бюджет в разбивке по целям в области развития человеческого потенциала

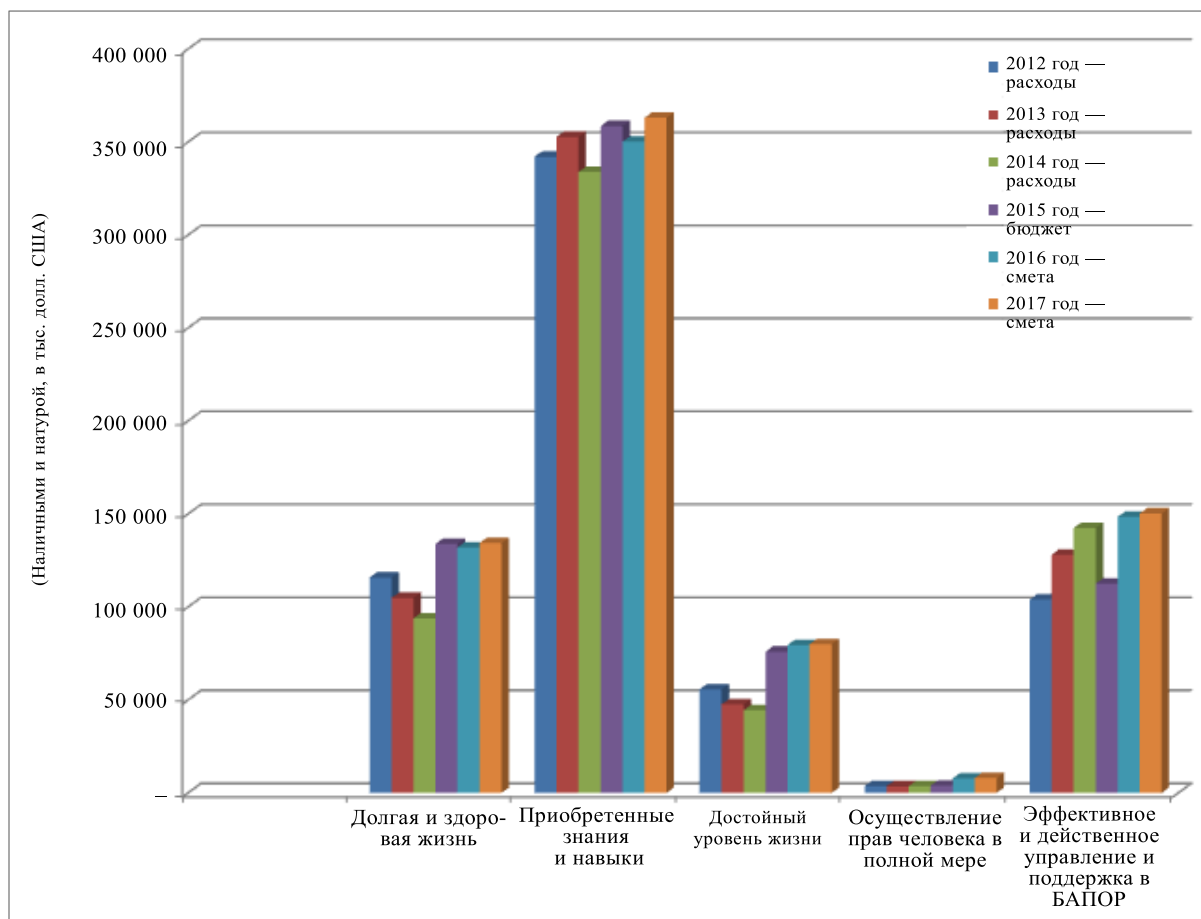


Таблица 4

Потребности в ресурсах регулярного бюджета в разбивке по категориям расходов
(Наличными и натурой, в тыс. долл. США)

Категория расходов	2012 год расходы	2013 год расходы	2014 год расходы	2015 год бюджет	2016 год смета ^a	2017 год смета ^a
Расходы по персоналу						
Международный персонал	26 635	29 724	29 421	29 938	32 028	32 028
Базовые оклады	327 816	326 296	314 024	369 717	397 078	411 499
Выплаты за работу в опасных условиях и особые выплаты	727	14	1 847	—	—	—
Взносы Агентства в Фонд обеспечения персонала	48 544	49 745	48 532	55 363	58 856	60 850
Надбавка для старших сотрудников категории специалистов, специальная профессиональная надбавка и прочие надбавки	9 447	9 729	10 231	10 946	12 492	12 749
Доплата за сверхурочную и дополнительную работу	554	564	790	673	998	1 004
Коэффициент курсовой корректировки	19 767	32 830	37 993	12 459	—	—
Специальные надбавки	18 088	18 038	18 073	19 627	18 416	18 616
Расходы, связанные со здоровьем	5 929	8 355	8 456	8 172	9 197	9 259
Прочие надбавки	313	223	79	302	176	176
Выплата выходных пособий	28 667	25 072	4 025	16 103	1 103	1 103
Расходы по контрактам на ограниченный срок	7 239	8 244	9 238	7 765	8 898	8 744
Временные сотрудники	1 874	1 923	2 720	3 088	2 393	2 563
Итого	495 600	510 757	485 429	534 153	541 635	558 591
Расходы, не связанные с персоналом						
Потребление товарно-материальных запасов	33 756	28 676	35 826	44 542	37 991	38 497
Предметы снабжения, отсутствующие на складе	18 019	18 118	15 045	13 954	19 741	19 364
Коммунальные услуги	4 030	4 872	5 610	6 921	6 412	6 559
Эксплуатация помещений	9 644	9 883	9 739	7 939	10 014	10 167
Оборудование и строительство	16 082	17 675	19 529	13 681	12 799	12 844
Профессиональная подготовка	1 150	990	1 007	1 580	1 467	1 507
Путевые расходы	2 011	1 551	1 778	1 992	2 305	2 268
Административные вспомогательные услуги	4 807	4 401	5 197	5 528	6 280	6 232
Услуги консультантов	2 496	1 985	3 422	2 140	2 550	2 543
Услуги по госпитализации	10 792	15 947	15 812	18 016	19 857	19 987
Прочие услуги	9 594	9 273	8 744	12 203	14 115	14 250

Категория расходов	2012 год расходы	2013 год расходы	2014 год расходы	2015 год бюджет	2016 год смета ^a	2017 год смета ^a
Субсидии особо нуждающимся	13 710	11 366	8 604	7 501	9 327	9 328
Субсидии пациентам	2 804	3 296	4 391	5 247	9 434	9 458
Субсидии третьим сторонам	—	749	680	156	71	71
Прочие субсидии	707	255	344	282	362	362
Резервы	—	—	—	9 749 ^b	26 125 ^b	26 125 ^b
Возмещение расходов	(3 941)	(2 905)	(2 917)	(658)	(2 404)	(2 405)
Амортизация ^b	—	—	—	—	—	—
Итого	125 661	126 132	132 811	150 773	176 446	177 157
Общие расходы по персоналу и расходы, не связанные с персоналом	621 261	636 889	618 240	684 926	718 081	735 748
Резерв на непредвиденные расходы ^c				14 000	9 461	6 652
Резерв на увеличение окладов ^c				15 000	—	—
Выходное пособие/добровольный досрочный выход на пенсию				—	29 157	32 424
Резерв на налог на добавленную стоимость ^c				15 000	1 000	—
Резерв на бюджетные риски ^c				14 834	—	—
Итого	—	—	—	58 834	39 618	39 076
Общие потребности в ресурсах	621 260	675 292	731 566	743 760	757 699	774 824

^a Не включает расходы на одну должность международного сотрудника, которую не представляется возможным финансировать из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в течение двухгодичного периода 2016–2017 годов.

^b Включает расходы на продовольственный резерв программы социального обеспечения в размере 9 млн. долл. США на 2015 год и по 26 млн. долл. США на 2016 и 2017 годы.

^c Сопоставимые показатели за 2012–2014 годы включены в статьи расходов соответствующих полевых отделений и департаментов/программ штаб-квартиры.

Диаграмма IV
Ресурсы регулярного бюджета

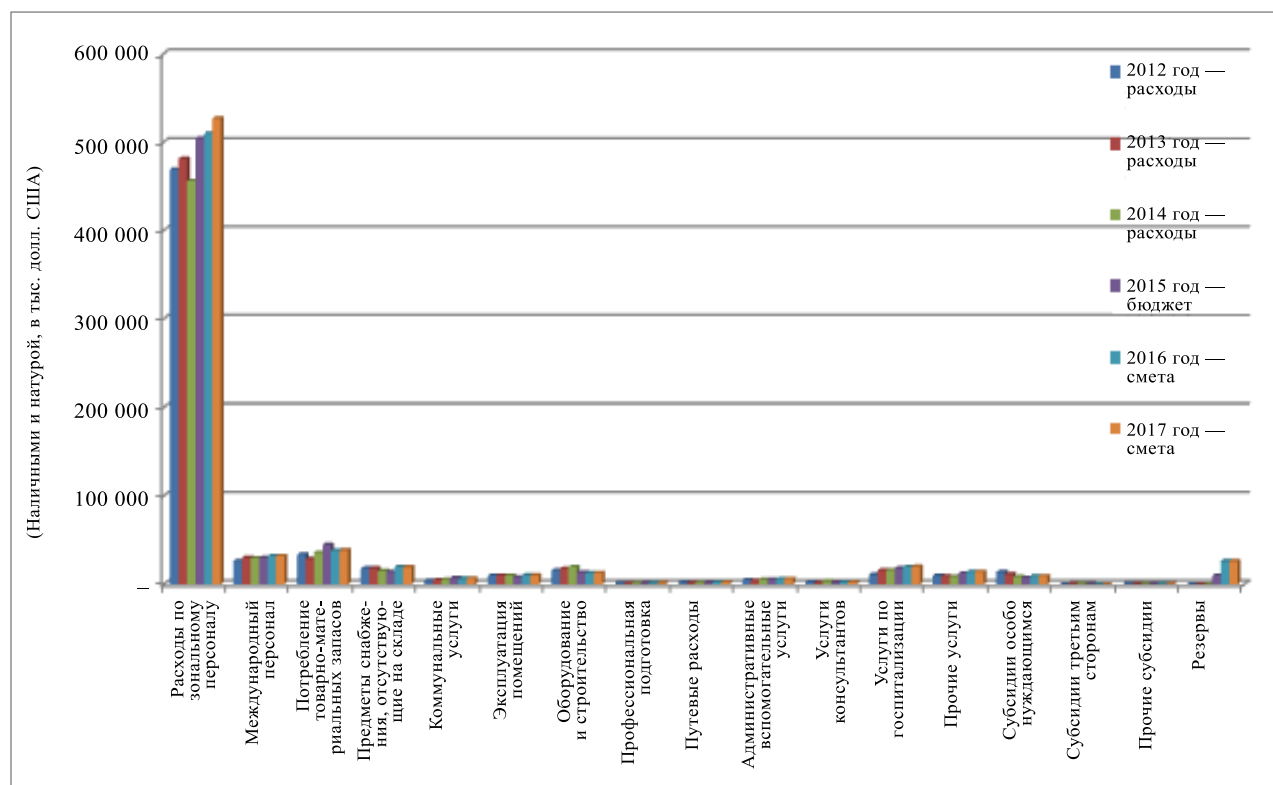


Таблица 5

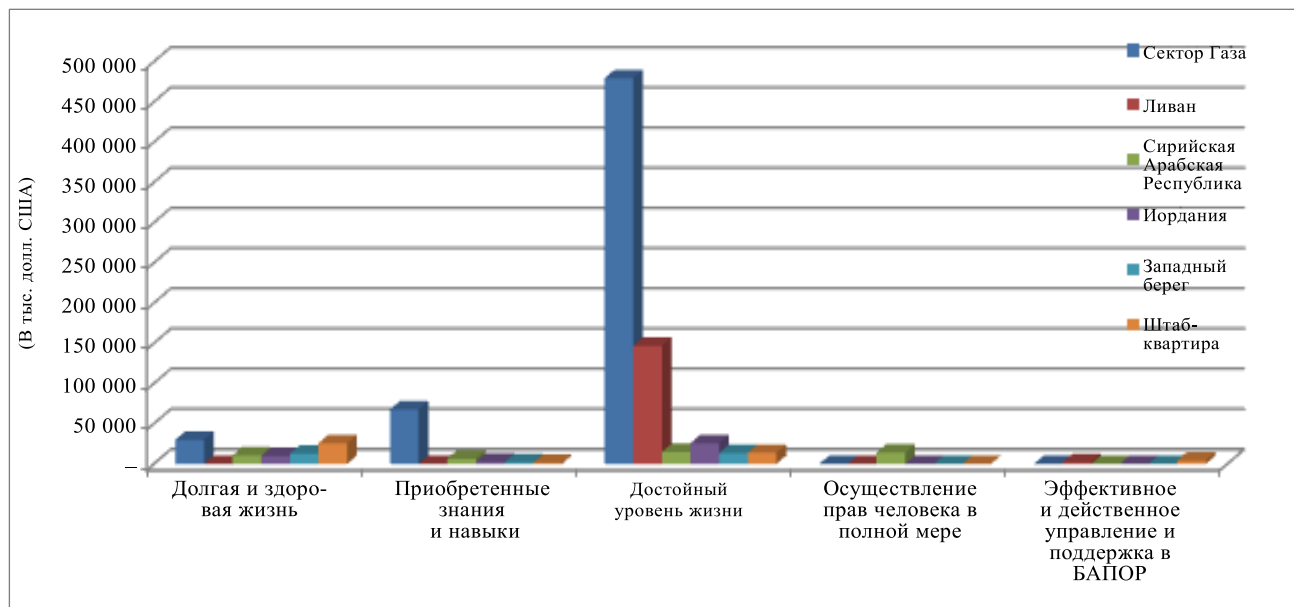
Бюджет по проектам в разбивке по целям и полевым отделениям/штаб-квартире на двухгодичный период 2016–2017 годов
(В тыс. долл. США)

Цель в области развития человеческого потенциала	Сектор Газа ^a	Ливан ^b	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Штаб-квартира	Всего
Долгая и здоровая жизнь	30 000	—	10 400	9 850	12 767	25 836	88 853
Приобретенные знания и навыки	67 597	—	6 600	2 660	2 256	1 251	80 364
Достойный уровень жизни	479 600	147 027	15 000	25 800	13 582	13 861	694 870
Осуществление прав человека в полной мере	—	—	14 000	—	—	—	14 000
Эффективное и действенное управление и поддержка в БАПОР	—	2 250	—	—	—	4 280	6 530
Всего	577 197	149 277	46 000	38 310	28 605	45 228	884 617

^a Бюджет по проектам в секторе Газа предусматривает сумму в размере 577,2 млн. долл. США, относящуюся к проекту реконструкции Газы.

^b Бюджет по проектам Отделения в Ливане предусматривает сумму в размере 138,7 млн. долл. США для лагеря Нахр-эль-Баред.

Диаграмма V
**Бюджет по проектам в разбивке по целям и полевым отделениям/
штаб-квартире на двухгодичный период 2016–2017 годов**



D. Людские ресурсы

24. Для осуществления своих основных программ и проектов Агентство привлекает международный персонал и персонал, набираемый в районе операций.

25. В соответствии с резолюцией 3331 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи в двухгодичном периоде 2014–2015 годов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций финансировалось 150 должностей международных сотрудников.

26. В соответствии с резолюцией 69/264 Генеральной Ассамблеи Контролер Организации Объединенных Наций запросил у БАПОР предложения по экономии средств бюджета по программам Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2014–2015 годов. В связи с этим БАПОР предлагает сократить одну должность сотрудника по вопросам безопасности (С-3). По состоянию на июль 2015 года БАПОР обсуждало это предложение с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам Генеральной Ассамблеи.

27. Кроме того, 80 должностей международных сотрудников финансируются из других источников, не относящихся к регулярному бюджету Организации Объединенных Наций, при этом 76 должностей финансируются по линии проектов; две должности финансируются Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) и две должности — Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ).

Таблица 6
Потребности в должностях международного персонала на период 2016–2017 годов

<i>Уровень должности</i>	<i>Регулярный бюджет Организации Объединенных Наций^a</i>	<i>Прочие источники</i>
Категория специалистов и выше		
Заместитель Генерального секретаря	1	–
Помощник Генерального секретаря	1	–
Д-2	8	2
Д-1	10	2
С-5	27	8
С-4/С-3	90	58
С-2/С-1	2	3
Итого	139	73
Категория общего обслуживания	10	7
Итого	10	7
Всего	149	80

^a За исключением одной должности, которая не может финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций в двухгодичном периоде 2016–2017 годов.

28. По состоянию на конец апреля 2015 года программы в основном осуществляются силами 29 507 местных (набираемых в районе операций) сотрудников, число которых к концу 2017 года будет необходимо увеличить до утвержденной максимальной численности рабочей силы, составляющей 30 765 человек, если Агентство намеревается реализовать достижения, предусмотренные в нынешнем бюджете (см. таблицу 7). Одним из факторов, которые следует учитывать в этой связи, является рост числа обслуживаемых беженцев.

Таблица 7
Предполагаемая численность персонала, набираемого в районе операций, на 31 декабря 2017 года в разбивке по целям в области развития человеческого потенциала

<i>Цель</i>	<i>Газа</i>	<i>Ливан</i>	<i>Сирийская Арабская Республика</i>	<i>Иордания</i>	<i>Западный берег</i>	<i>Штаб-квартира</i>	<i>Итого</i>
Долгая и здоровая жизнь	1 333	608	497	1 018	970	20	4 446
Приобретение знаний и навыков	10 006	1 802	2 357	5 147	2 604	64	21 980
Достойный уровень жизни	524	239	142	350	342	22	1 619
Максимально полное осуществление прав человека	47	16	61	41	37	4	206

Цель	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Иордания	Западный берег	Штаб- квартира	Итого
Эффективное и действенное управление и поддержка в БАПОР	606	351	266	376	566	349	2 514
Всего	12 516	3 016	3 323	6 932	4 519	459	30 765

Е. Финансовое положение

29. За исключением должностей международных сотрудников, которые финансируются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, формируемого за счет начисленных взносов, и должностей, предоставляемых другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций, текущая деятельность, проекты и призывы об оказании чрезвычайной помощи БАПОР финансируются за счет добровольных взносов доноров.

30. В таблице 8 показано положение дел с финансированием бюджета БАПОР на 2015 год.

31. Результаты исполнения бюджета в 2015 финансовом году показывают, что при осуществлении своего мандата Агентство сталкивается с нехваткой финансовых средств. По состоянию на июль 2015 года дефицит финансирования по регулярному бюджету (Общий фонд БАПОР) составил 101,2 млн. долл. США, бюджет по проектам был недофинансирован на 191,5 млн. долл. США, а призыв об оказании чрезвычайной помощи в 2015 году — на 995,6 млн. долл. США.

Таблица 8

Положение дел с финансированием бюджета Агентства в 2015 году

(В млн. долл. США)

	Регулярный бюджет	Проекты	Призыв об оказании чрезвычайной помощи
Взнос и поступления	534,2	46,9 ^a	554,1 ^a
Бюджет	635,4	238,4	1 549,7 ^b
Дефицит финансирования	(101,2)	(191,5)	(995,6)

^a Отражает подтвержденную сумму объявленных взносов на июль 2015 года (полученные и неполученные денежные средства).

^b Включает следующие суммы: призыв к оказанию чрезвычайной помощи для оккупированной палестинской территории в объеме 414,4 млн. долл. США, сумму на осуществление Плана реагирования на сирийский региональный кризис в размере 415,3 млн. долл. США и призыв к выделению средств на восстановление и реконструкцию Газы в размере 720 млн. долл. США.

32. Текущие прогнозы поступлений и расходов (см. таблицу 9) говорят о дефиците финансирования в размере 200,6 млн. долл. США в 2016 году и 222,2 млн. долл. США в 2017 году. Этот дефицит обусловлен меньшим объемом поступлений (рассчитанным на основе ориентировочных оценок доноров и прогнозируемых процентных поступлений), составляющим 550,1 млн. долл. США в 2016 году и 545,6 млн. долл. США в 2017 году, в то время как предусмотренные в бюджете расходы составляют 750,7 млн. долл. США в 2016 году и 767,8 млн. долл. США в 2017 году. Без дополнительных взносов Агентство будет не в состоянии в полном объеме осуществить мероприятия, предусмотренные в его бюджете.

Таблица 9

Ожидаемое положение дел с финансированием Агентства по линии регулярного бюджета в период 2016–2017 годов

(В млн. долл. США)

	2016 год	2017 год
Прогнозируемые поступления	550,1	545,6
Бюджет	750,7	767,8
Дефицит финансирования	(200,6)	(222,2)

33. Объем прогнозируемых поступлений в 2016 и 2017 годах в разбивке по донорам показан в таблице 10.

Таблица 10

Прогнозируемые поступления в Общий фонд в период 2015–2017 годов

(В тыс. долл. США)

Донор	Прогнозируемые поступления в 2015 году ^a	Прогнозируемые поступления 2016 году	Прогнозируемые поступления 2017 году
Соединенные Штаты Америки	130 000	130 000	130 000
Европейский союз	89 325	89 000	89 000
Соединенное Королевство	45 090	45 000	45 000
Швеция	35 859	36 000	36 000
Япония	24 822	25 000	25 000
Норвегия	19 352	19 000	19 000
Швейцария	17 532	18 000	18 000
Нидерланды	14 739	15 000	15 000
Австралия	14 493	15 000	15 000
Дания	14 064	14 000	14 000
Германия	9 150	9 000	9 000
Франция	8 026	8 000	8 000
Бельгия (включая Фландрию)	6 991	7 000	7 000

<i>Донор</i>	<i>Прогнозируемые поступления в 2015 году^a</i>	<i>Прогнозируемые поступления 2016 году</i>	<i>Прогнозируемые поступления 2017 году</i>
Италия	6 536	7 000	7 000
Люксембург	5 229	5 000	5 000
Финляндия	4 772	5 000	5 000
Ирландия	4 242	4 000	4 000
Испания (включая регионы)	2 085	2 000	2 000
Кувейт	2 000	2 000	2 000
Россия	2 000	2 000	2 000
Саудовская Аравия	2 000	2 000	2 000
Объединенные Арабские Эмираты	1 800	1 800	1 800
Австрия	1 687	2 000	2 000
Турция	1 250	1 250	1 250
Прочие поступления от доноров	45 039	10 500	11 000
Итого	508 084	474 550	475 050
Процентные поступления	600	600	600
Возмещение расходов на вспомогательное обслуживание по программам	60 000	45 000	40 000
Должности международных сотрудников, финансируемые за счет начисленных взносов	29 082	29 933	29 933
Всего	587 180	550 083	545 583

^a Ожидаемый показатель на конец года, основанный на информации, доступной на конец июня 2015 года.

34. Стратегия мобилизации ресурсов БАПОР на период 2012–2015 годов предусматривала три важные стратегические цели: укрепление партнерских связей с традиционными донорами, диверсификацию донорской базы и развитие общего потенциала Агентства для мобилизации ресурсов и управления отношениями с донорами. На основе оценки Стратегии мобилизации ресурсов на период 2012–2015 годов Департамент внешних связей подготовит стратегию мобилизации ресурсов на период 2016–2019 годов. БАПОР представит Стратегию мобилизации ресурсов на период 2016–2019 годов на утверждение Консультативной комиссии на ее заседании в ноябре 2015 года.

35. Основной объем поддержки БАПОР по-прежнему предоставляется традиционными донорами, которые обеспечивают 80–90 процентов общих потребностей Агентства в финансовых средствах. Несмотря на то что в последние двухгодичные периоды общий объем взносов в БАПОР со стороны традиционных доноров увеличился, финансовых средств, получаемых от традиционных доноров, недостаточно для удовлетворения возросших потребностей, которые в течение двух последних двухгодичных периодов увеличивались на 6,4 процента в год. В связи с хронической нехваткой средств БАПОР израсходовало свои резервы на непредвиденные расходы, организационно закрепило жесткие меры экономии и приложило усилия по диверсификации донорской

базы путем проведения на систематической основе работы с арабскими партнерами, нетрадиционными донорами, странами с формирующейся рыночной экономикой и частными партнерами.

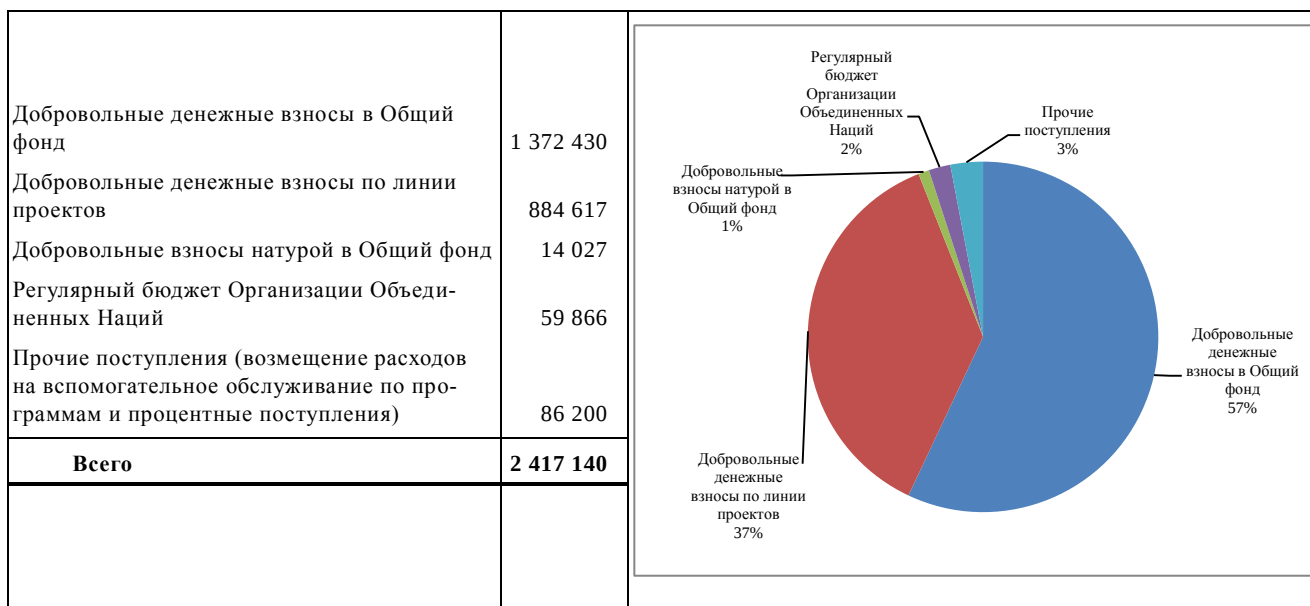
36. БАПОР стремится и далее укреплять как внутреннее, так и внешнее информационное взаимодействие. Улучшение процесса обмена информацией даст Агентству возможность повысить прозрачность своей деятельности и улучшить свою подотчетность перед донорами, что в свою очередь создаст благоприятные условия для поддержания отношений с новыми и нынешними донорами.

37. На диаграмме VI показаны ожидаемые источники финансирования общего объема бюджетных расходов Агентства в 2016 и 2017 годах, включая как регулярный бюджет, так и бюджет по проектам.

Диаграмма VI

Финансирование бюджета в период 2016–2017 годов

(В тыс. долл. США)



38. Добровольные взносы будут испрашиваться для покрытия примерно 94 процентов общего объема бюджетных расходов в 2016–2017 годах, из которых 60 процентов составляют денежные взносы в Общий фонд, 39 процентов — денежные поступления для финансирования проектов и примерно 1 процент — взносы натурой в Общий фонд.

39. Средства регулярного бюджета Организации Объединенных Наций для финансирования 149 должностей международных сотрудников (за исключением 1 международной должности, которая не может финансироваться из регулярного бюджета в двухгодичный период 2016–2017 годов) составляют в год примерно 2,5 процента от общего объема бюджета. Остальные 3,6 процента средств по линии прочих поступлений складываются из:

а) процентных поступлений и разных поступлений, включая вспомогательные расходы по программам, в размере 45 млн. долл. США в 2016 году и 40 млн. долл. США в 2017 году;

б) средств, предоставляемых ЮНЕСКО на финансирование 6 должностей (2 международных и 4 местных должностей), и средств, предоставляемых ВОЗ на финансирование 4 должностей (2 международных и 2 местных должностей), в порядке оказания ими технической помощи по программам в области образования и здравоохранения, соответственно.

40. Если объем взносов доноров будет по-прежнему отставать от показателей, необходимых для финансирования возрастающих потребностей в предоставлении услуг, вызванное этим ограничение возможностей Агентства будет продолжать подрывать стандарты развития человеческого потенциала палестинских беженцев и создавать дополнительное бремя для властей принимающих стран.

41. БАПОР признает, что нехватка ресурсов, возникшая в связи с нынешней глобальной экономической ситуацией, увеличение потребностей вследствие роста численности населения и инфляционные факторы заставляют Агентство определять приоритетность как услуг и мероприятий в рамках его основных программ, так и приоритетность самих программ. Поэтому бюджет предусматривает финансирование лишь определенного набора основных мероприятий, необходимых для удовлетворения насущных потребностей палестинских беженцев. Требующиеся для этого ресурсы необходимы Агентству для выполнения задач, составляющих существо его мандата по обеспечению защиты палестинских беженцев и оказанию им помощи.

Глава II

Цель 1: долгая и здоровая жизнь

А. Цель в области развития человеческого потенциала

42. Здоровье есть состояние полного физического, психологического и социального благополучия, а не просто отсутствие болезней и недугов. Право на здоровье является одним из основополагающих прав человека, которое должно предоставляться всем людям. Оно также играет решающую роль в развитии человеческого потенциала. Здоровье лежит в основе целого ряда взаимосвязанных достижений и потерь. Помимо общепризнанной связи между здоровьем и экономическим ростом, благоприятное положение дел в области здравоохранения составляет необходимое условие успехов в том, что касается образования, когнитивного развития, возможностей трудоустройства и потенциальных доходов. Болезни, недоедание, психические заболевания и прочие виды лишений, связанных со здоровьем, нередко приводят к снижению других возможностей. БАПОР вносит вклад в осуществление права на охрану здоровья для палестинских беженцев, предоставляя им качественную и общедоступную первичную медико-санитарную помощь. В 2014 году доступ к медицинскому обслуживанию, предоставленному БАПОР, получили примерно 3,5 миллиона человек, составляющих более 70 процентов от общего числа зарегистрированного населения. Прежде всего Агентство оказывает эти услуги через посредство 138 учреждений первичного медико-санитарного обслуживания, используя персонал в составе более 3300 медицинских работников. Среди палестинских беженцев услугами Агентства в наибольшей степени пользуются матери, маленькие дети и лица с неинфекционными заболеваниями.

43. В 2011 году БАПОР приступило к процессу реформ на основе практики использования бригад по охране здоровья семьи, а также к разработке электронной медицинской документации (e-Health). В своей совокупности эти реформы направлены на модернизацию предоставляемого Агентством первичного медико-санитарного обслуживания, а также на обеспечение большей ориентированности на человека и эффективности. В дополнение к своей подпрограмме первичной медико-санитарной помощи БАПОР осуществляет программу стационарного лечения. Большинство этих услуг оказывается государственными или частными больницами на основе различных видов контрактов. Кроме того, в ведении Агентства состоит одна больница на Западном берегу, а именно в Калькилье. В отличие от первичной медико-санитарной помощи, стационарное обслуживание различается в зависимости от обстоятельств, существующих на местах. Ежегодно на лечение в больницы поступает 76 000 пациентов (без учета Сирийской Арабской Республики).

В. Трудности и проблемы

44. Для палестинских беженцев все более характерно старение населения и рост неинфекционных заболеваний. Широко распространен нездоровый образ жизни, в результате чего ныне преобладающие и новые угрозы для здоровья, с которыми сталкиваются палестинские беженцы, представляют собой хронические по своей сути неинфекционные заболевания, которые требуют дорогостоящего лечения и ухода.

45. Серьезный ущерб здоровью многих палестинских беженцев наносится в результате физического насилия и надругательств. Кроме того, широко распространены проблемы со здоровьем психосоциального и психического характера, особенно в общинах, затрагиваемых смертью, болезнями, перемещениями и утратой имущества в результате войны и конфликта. Увеличение масштабов нищеты сказывается на способности беженцев получать иную медицинскую помощь, помимо предоставляемой БАПОР.

46. Беженцы недостаточно защищены в том, что касается доступа к медицинскому обслуживанию, либо в результате насилия и других препятствий, либо из-за массового перемещения беженцев в места, удаленные от медицинских центров.

47. БАПОР сталкивается с рядом проблем в деле внедрения электронной системы управления медицинской информацией (e-Health), включая недостаточное финансирование, ненадлежащую информационно-коммуникационную инфраструктуру в различных медицинских центрах и необходимость создать потенциал для того, чтобы все пользователи могли перейти к электронной системе.

48. Многие медицинские учреждения расположены в старых зданиях, в которых из-за недостатка финансовых средств уже многие годы не проводится ремонт. Нехватка ресурсов ограничивает возможности Агентства по проведению оценок, необходимых для обеспечения защиты медицинских учреждений на случай сейсмических явлений и их экологической безопасности, а также для обеспечения их способности эффективно оказывать услуги в безопасных условиях.

49. Кроме того, в некоторых лагерях палестинских беженцев по-прежнему существует проблема инфекционных заболеваний, связанных с санитарно-гигиенической ситуацией, поскольку доступ к питьевой воде и санитарным услугам ухудшается во всех районах проведения операций БАПОР. Эта проблема стоит особенно остро в условиях конфликта.

С. Ожидаемые достижения

50. БАПОР будет и далее обеспечивать общедоступное качественное первичное медико-санитарное обслуживание. Это позволит максимально повысить отдачу от реформ, предусматривающих использование бригад по охране здоровья семьи, более эффективное диагностирование и лечение основных заболеваний и недугов и сокращение длительности заболеваний и частоты осложнений, нередко создающих угрозу для жизни, особенно в связи с неинфекционными заболеваниями. Кроме того, такая медицинская помощь будет направлена на профилактику заболеваний, что будет способствовать социально-психологическому благополучию, и на снижение поведенческих рисков, которые вызывают неинфекционные заболевания на протяжении всей жизни палестинских беженцев. Использование бригад по охране здоровья семьи будет способствовать как укреплению роли медицинского персонала в выявлении факторов, определяющих состояние здоровья, так и активизации информационно-пропагандистской деятельности и участию общин. Комплексное обслуживание будет включать в себя услуги по профилактике заболеваний полости рта. На основе профессиональной подготовки, укрепления потенциала и партнерских отношений БАПОР обеспечит, чтобы медицинский и парамедицин-

ский персонал бригад по охране здоровья семьи мог более эффективно выявлять психические расстройства и социально-психологические проблемы. БАПОР предоставит этим сотрудникам навыки и знания, необходимые для оказания помощи тем пациентам, которые не нуждаются в специализированном медицинском обслуживании.

51. Использование бригад по охране здоровья семьи будет дополняться адресными услугами по укреплению и охране здоровья. В этой связи ключевыми элементами станут кампании по медико-санитарному просвещению и охране здоровья, проводимые на основе информационно-пропагандистской деятельности, а также медицинские проверки населения на наличие диабета и гипертонии.

52. Школьная программа по охране здоровья будет и далее ориентирована на изменение поведения в раннем возрасте, главным образом благодаря разработке стратегии охраны здоровья школьников.

53. Система электронной медицинской документации (e-Health) будет способствовать повышению качества услуг благодаря надлежащему мониторингу информации о пациентах, включая когортный анализ результатов лечения. БАПОР будет и впредь совершенствовать работу своих медицинских учреждений благодаря использованию бригад по охране здоровья семьи и учитывать организационные потребности такого подхода, в том числе в связи с потоком пациентов, составом бригад по охране здоровья, зонированием и смежными задачами. БАПОР будет стремиться поощрять доступность услуг для беженцев, имеющих инвалидность или конкретные гендерные потребности, в том числе на основе использования «зеленого» подхода.

54. С учетом растущего спроса, который проявляется в увеличении случаев госпитализации пациентов во всех пяти районах деятельности БАПОР, потребности в госпитализации будут по-прежнему превышать возможности по предоставлению соответствующих услуг. БАПОР должно переориентировать свои усилия и уделять первоочередное внимание пациентам, имеющим опасные для жизни заболевания и не располагающим никакими денежными средствами или страховкой для получения доступа к медико-санитарной помощи. БАПОР будет сотрудничать с партнерами в проведении дополнительных мероприятий, с тем чтобы повысить эффективность реагирования и максимально использовать возможности по расширению мобилизации ресурсов на основе объединения усилий.

55. БАПОР будет устранять последствия ограниченного доступа к услугам по охране здоровья. В тех случаях, когда беженцам недоступно медико-санитарное обслуживание, Агентство будет стремиться предоставлять им собственные услуги, например с помощью мобильных медицинских пунктов. БАПОР будет активно изыскивать возможности для рационального использования ресурсов.

56. Решающую роль в предоставлении надлежащего доступа к комплексной медицинской помощи, в которой нуждаются палестинские беженцы, играет сотрудничество с местными, национальными и международными партнерами. БАПОР будет и далее сотрудничать с традиционными организациями-партнерами, прежде всего с ВОЗ, Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детским фондом Организации Объединенных

Наций (ЮНИСЕФ), в целях повышения их технического потенциала для оказания медико-санитарных услуг. Кроме того, БАПОР будет по-прежнему сотрудничать с местными и глобальными партнерами, такими как Всемирный фонд для борьбы с диабетом, в осуществлении своих стратегических целей.

57. БАПОР будет активно взаимодействовать с принимающими правительствами и с отдельными городскими органами, с тем чтобы обеспечить максимальное предоставление коммунально-бытовых услуг в общинах, проживающих в лагерях. Если обстоятельства потребуют, чтобы, несмотря на все эти усилия, БАПОР осуществляло такие виды деятельности, как удаление твердых отходов, Агентство будет стремиться обеспечить по возможности наиболее эффективное проведение таких операций.

58. Кроме того, БАПОР будет уделять первоочередное внимание проектам водопользования, водоснабжения и распределения воды, а также проектам развития канализационных и ирригационных систем в лагерях, страдающих от существенно поврежденной экологической инфраструктуры.

59. Стратегические рамки отражают следующие ожидаемые достижения:

- a) всеобщий доступ к качественному, комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию;
- b) постоянная охрана и укрепление здоровья семьи;
- c) гарантированная профилактика и контроль заболеваемости.

D. Финансовые ресурсы

Таблица 11

Долгая и здоровая жизнь

Потребности в ресурсах с разбивкой по целям

(наличные средства и взносы натурой, в тыс. долл. США)

	<i>Смета на 2016 год</i>	<i>Смета на 2017 год</i>
Всеобщий доступ к качественному, комплексному первичному медико-санитарному обслуживанию	96 584	98 066
Охрана и укрепление здоровья семьи	12 016	12 446
Профилактика и контроль заболеваемости	23 458	23 839
Итого, регулярный бюджет	132 058	134 351
Бюджет по проектам	49 617	39 236
Всего	181 675	173 587

Глава III

Цель 2: приобретенные знания и навыки

А. Цель в области развития человеческого потенциала

60. Образование представляет собой социальный процесс, который вносит вклад в формирование нынешнего и будущих поколений, позволяет разрабатывать и применять новые знания, служит укреплению и/или изменению социально-культурных норм и обычаев и способствует формированию самосознания. Будучи одним из основных прав человека, образование играет ключевую роль во всех областях развития человеческого потенциала. Оно обеспечивает людей социальными и когнитивными навыками, которые они могут впоследствии использовать для собственного финансового обеспечения благодаря оплачиваемой работе.

61. БАПОР предоставляет услуги в области образования почти полмиллиону детей палестинских беженцев примерно в 666 школах. Образовательная программа является самой масштабной программой Агентства как с точки зрения персонала, так и бюджетных ассигнований, составляющих 57 процентов расходов Общего фонда Агентства, управляющего одной из крупнейших систем образования на Ближнем Востоке. Образовательная система Агентства обеспечивает базовое образование в рамках девятилетнего (в Иордании — десятилетнего) бесплатного начального и подготовительного обучения в пяти районах своих операций, равно как и среднее образование в Ливане.

62. На протяжении ряда лет число детей, имеющих доступ к школам БАПОР, в большинстве районов оставалось стабильным. Таким школам в Ливане и Иордании приходится дополнительно принимать учащихся, перемещенных из Сирийской Арабской Республики. Однако более существенно то, что в секторе Газа на протяжении вот уже нескольких лет происходит постепенное увеличение численности учащихся, причем почти 90 процентов от общего числа беженцев школьного возраста посещают школы БАПОР. В период с 2002 по 2012 год число детей в школах БАПОР в секторе Газа увеличилось с 189 000 до 225 000.

63. В 2011 году в рамках образовательной программы БАПОР начались разработка и осуществление крупнейшей реформы, рассчитанной на четыре года. Эта реформа проводилась в ответ на растущую озабоченность, выражавшуюся в регионе в целом и в БАПОР в частности в связи с тем, что у учащихся не вырабатываются такие виды навыков, которые необходимы для полной реализации их потенциала и внесения конструктивного вклада в развитие их общества и мирового сообщества. Реформа направлена на преобразование школьных занятий на основе целостного и скоординированного подхода как с точки зрения основных элементов этого процесса, в частности преподавателей, учебных планов, инклюзивности, планирования на основе фактических данных и проведения научных исследований, так и с точки зрения практической реализации усилий на трех уровнях: политическом, организационном и индивидуальном.

64. Были разработаны общие показатели в области образования, чтобы Агентство могло более эффективно отслеживать то, каким образом оно решает задачи, связанные с реформой, и играть более значимую роль в национальном, региональном и глобальном контекстах, в которых оно осуществляет свою дея-

тельность. Сюда включаются субъективные показатели для оценки соответствия между учебной подготовкой преподавателей и реформой образования, распространения культуры прав человека (как она определяется новой политикой БАПОР в области прав человека, урегулирования конфликтов и воспитания терпимости) и практической деятельностью на уровне школ, а также показатели для измерения числа детей, принимаемых в школы и продолжающих учебу, равно как и общей эффективности системы образования БАПОР.

65. В настоящее время БАПОР разрабатывает в масштабах всего Агентства информационную систему по вопросам управления в области образования, которая укрепит его способность своевременно предоставлять достоверные доклады по ключевым показателям в области образования.

66. В основе образовательной программы БАПОР лежит качественное, инклюзивное и справедливое образование. В этой связи стратегия в области инклюзивного образования, принятая БАПОР в 2013 году, в соответствии со стратегией обеспечения гендерного равенства 2007 года, стратегией учета гендерной проблематики в области образования 2008 года и стратегией в отношении инвалидов 2010 года поощряет обеспечение равных возможностей доступа к качественному образованию, обучению и участию для всех детей. Школьные советы дают право голоса палестинским детям-беженцам и служат расширению их прав и возможностей.

67. БАПОР стало одним из инициаторов разработки и осуществления программ образования в чрезвычайных ситуациях. Многоплановый подход к реагированию на чрезвычайную ситуацию в Сирии был применен в отношении пострадавших детей в Сирийской Арабской Республике, Ливане и Иордании. Такой подход включает в себя использование альтернативных мест учебы и материалов для самостоятельных учебных занятий; социально-психологическую поддержку с помощью консультантов, работающих в непосредственном контакте с детьми и оказывающих поддержку преподавателям; а также подготовку в области безопасности и обучение навыкам выживания. Эти направления деятельности подкрепляются более эффективным сбором данных и улучшенными системами связи.

В. Трудности и проблемы

68. По-прежнему не решены проблемы диспропорций и разрыва в уровне академических успехов учащихся. Процент учащихся школ БАПОР, показывающих результаты ниже ожидаемых, колеблется от 43 по арабскому языку среди восьмиклассников до 68 по математике среди учеников четвертого класса, в то же время как результаты на уровне ожидаемых и выше показывают от 32 до 57 процентов.

69. Результаты исследований показывают, что по всем дисциплинам занятия проходят в очень консервативном ключе, когда преподаватель просто обращается к классу, а число разнообразных методов обучения, способных увлечь и вдохновить всех учащихся, ограничено.

70. Инфраструктура образовательных учреждений испытывает нехватку ресурсов и все большее влияние демографического фактора: 70 процентов школ БАПОР работают в две смены. Кроме того, БАПОР до сих пор использует не-

сколько зданий, изначально построенных не как школьные, что не позволяет эффективно распределять ресурсы, а также создает угрозу для жизни людей и сохранности имущества в случае стихийных бедствий.

71. Браки между несовершеннолетними и уход из школы для помощи по хозяйству или выполнения домашней работы снижают уровень доступности образования для девочек.

72. Конфликты на территории принимающих стран и в регионе сказываются на осуществлении права детей на образование.

73. Как отмечалось выше, затяжная политическая, социальная и экономическая нестабильность в совокупности с постоянными и повсеместными нарушениями прав человека по-прежнему оказывают серьезное негативное воздействие на психологическое благополучие детей, посещающих школы БАПОР. Это препятствует обеспечению качества, инклюзивности и равенства возможностей для достижения академических успехов, и для этого необходимо вести системную и специализированную работу. Возможности БАПОР по удовлетворению потребности в услугах в области образования и других сферах ограничены и должны быть расширены.

С. Ожидаемые достижения

74. БАПОР сохранит и еще более укрепит свою приверженность обеспечению качества, инклюзивности образования и равенства возможностей для его получения, с тем чтобы позволить учащимся максимально реализовать свой потенциал как личностей и членов общества, в том числе мирового сообщества в широком смысле.

75. БАПОР будет стремиться к тому, чтобы школы и классы были комфортными для всех детей и, следовательно, способствовали их психологическому благополучию. Агентство будет повышать уровень профессионализма учителей, школьных консультантов и наращивать потенциал системы образования в целом, чтобы она лучше отвечала психологическим потребностям ребенка. Оно создаст вспомогательные системы для оценки и удовлетворения этих потребностей и будет совместно с другими секторами БАПОР обеспечивать функционирование вспомогательной и справочной систем; основой этой деятельности послужит профессиональная поддержка со стороны партнеров. Ключевую роль будет играть оценка прогресса в достижении четко сформулированных контрольных показателей, которые найдут отражение в отчетных и мониторинговых механизмах БАПОР.

76. Агентство будет уделять основное внимание качеству и инклюзивности образования, равенству возможностей учеников и их результатам. В рамках своей программы в области образования БАПОР будет стремиться к ликвидации разницы в уровне успеваемости учащихся. Чтобы достичь этой цели, БАПОР будет постоянно уделять особое внимание повышению профессионального уровня преподавателей в своих школах; укреплять способность учителей разрабатывать модели поведения, которые способствуют социально-психологическому благополучию учащихся; повышать содержательность учебных программ таким образом, чтобы они помогали развивать навыки учащихся; наращивать потенциал и формировать менталитет, соответствующий цен-

ностям Организации Объединенных Наций; и совершенствовать знания детей и углублять их понимание правозащитных концепций, функций и обязанностей в контексте программы по вопросам прав человека, урегулирования конфликтов и воспитания терпимости. При проведении таких мероприятий ключевое значение играют планирование политики на основе фактических данных и применение комплексного и согласованного подхода.

77. Больше внимания будет уделяться учащимся, для раскрытия возможностей которых в процессе обучения требуется принимать адресные меры. К ним относятся дети с инвалидностью, дети из бедных семей, дети с дополнительными психосоциальными потребностями, учащиеся, набирающие низкие баллы по стандартным тестам, дети, ставшие жертвами надругательств, физического насилия и эксплуатации, а также дети с тяжелыми заболеваниями. Насилие как в стенах учебных заведений, так и за их пределами определено в качестве одной из приоритетных проблем, которая и впредь будет решаться на всесторонней и комплексной основе.

78. БАПОР будет стремиться мобилизовывать ресурсы, во-первых, сокращая число школ, работающих в две смены и, во-вторых, улучшая инфраструктуру школ, с тем чтобы они способствовали качеству и инклюзивности обучения и равенству возможностей учеников, а также формированию благоприятной учебной среды, доступной для всех беженцев, включая людей с инвалидностью.

79. БАПОР будет постепенно интегрировать экологичный подход в процесс проектирования и модернизации зданий, с тем чтобы сократить эксплуатационные издержки и свести к минимуму негативные экологические последствия потребления энергии в процессе их функционирования. БАПОР будет стремиться к тому, чтобы постепенно покончить с практикой аренды небезопасных школьных зданий и модернизировать школы БАПОР, чтобы они отвечали стандартам Агентства в области надежности, безопасности и доступности инфраструктуры.

80. БАПОР будет по-прежнему оказывать услуги в области образования, действуя в чрезвычайно сложных условиях. В качестве меры в ответ на сирийский кризис БАПОР будет и впредь действовать на основании согласованного в масштабах всего Агентства подхода, который предусматривает использование альтернативных способов обучения, обеспечение безопасности, подготовку охранников, обучение навыкам выживания, психосоциальную поддержку (для чего будут наняты дополнительные консультанты во всех трех областях), более активное общение и взаимодействие с родителями и общинами, а также педагогическую подготовку учителей.

81. С самого начала сотрудничество Агентства с ЮНЕСКО весьма положительно отразилось на программе БАПОР в области образования. БАПОР подчеркивает важность расширения сотрудничества с другими партнерами, в том числе с ЮНИСЕФ, Норвежским советом по делам беженцев и Германским агентством по международному сотрудничеству. БАПОР будет стремиться к повышению доступности дошкольного образования за счет налаживания стратегических партнерских отношений, а также будет и дальше тесно сотрудничать по всем вопросам с министерствами образования.

82. В стратегических рамках перечислены следующие ожидаемые достижения:

- а) всеобщий охват начальным образованием и всеобщий доступ к нему;
- б) повышение качества образования и уровня успеваемости по установленным стандартам;
- с) расширение возможностей для получения образования лицами с особыми учебными потребностями.

D. Финансовые ресурсы

Таблица 12

Получение знаний и навыков

Потребности в ресурсах с разбивкой по целям

(наличные средства и взносы натурой, тыс. долл. США)

	Смета на 2016 год	Смета на 2017 год
Всеобщий доступ к начальному образованию	344 258	357 029
Повышение качества образования и уровня успеваемости по установленным стандартам	5 964	6 047
Итого, регулярный бюджет	350 222	363 076
Бюджет по проектам	71 093	9 271
Всего	421 315	372 347

Глава IV

Цель 3: достойный уровень жизни

А. Цель в области развития человеческого потенциала

83. Эта подпрограмма состоит из двух элементов, а именно: а) предоставить беженцам больше возможностей для получения средств к существованию; и б) предоставить беженцам возможности для удовлетворения своих базовых потребностей в продовольствии и жилье.

84. Возможность обеспечить себя средствами к существованию зависит от имеющихся у человека способностей, ресурсов (как материальных, так и социальных), а также действий, которые необходимо предпринять, чтобы зарабатывать на жизнь. Кроме того, чтобы в течение продолжительного времени зарабатывать на жизнь, человек должен иметь ресурсы для обеспечения достойного уровня жизни. Занятость, — право на которую является одним из основополагающих прав человека, — это один из главных способов преодоления нищеты, укрепления человеческого достоинства, раскрытия человеческого потенциала и восстановления после конфликта.

85. БАПОР предоставляет палестинским беженцам возможности для получения средств к существованию тремя способами: а) непосредственно в рамках своих программ; б) опосредованно — путем создания рабочих мест в рамках своей деятельности, включая собственный персонал и вакансии, возникающие в процессе восстановительных работ в рамках проектов реконструкции; и с) путем оказания содействия и поддержки в деле предоставления беженцам доступа к экономическим возможностям с помощью отстаивания их интересов при взаимодействии с правительствами принимающих стран и местными субъектами экономической деятельности.

86. БАПОР занимается профориентированием, исследованиями рынка труда, а также информационными программами по вопросам поиска работы для выпускников школ и обеспечивает функционирование девяти центров профессионально-технического образования и профессиональной подготовки, в которых в период с 2010 по 2014 год прошли подготовку около 20 000 учащихся. Профессионально-техническое образование и профессиональная подготовка, полученные учащимися в рамках программ БАПОР, обеспечивают им сравнительное преимущество при поиске работы, а также играют важную роль в рамках деятельности по скорейшему восстановлению в условиях конфликтов. Агентство предлагает различные курсы, в том числе в области торговли, специальные и краткосрочные, которые непосредственно связаны с местным рынком труда. Уровень занятости среди выпускников программы высок: по данным за 2014 год трудоустроены 72 процента мужчин и 63 процента женщин, в том числе в Сирийской Арабской Республике.

87. БАПОР предоставляет услуги микрофинансирования по двум каналам: программа микрофинансирования и программа поддержки общин за счет микрокредитования. Эти инициативы призваны обеспечить палестинским беженцам, в том числе женщинам и лицам, живущим в крайней нищете, доступ к микрокредитам.

88. Программа микрофинансирования предоставляет возможности для получения устойчивого дохода палестинским беженцам и другим бедным и маргинализированным группам населения во всех районах деятельности БАПОР, кроме Ливана. В рамках этой программы кредиты и бесплатные финансовые услуги также предоставляются домохозяйствам, предпринимателям и владельцам малых предприятий. Эти инвестиции направлены на создание и сохранение рабочих мест, сокращение масштабов нищеты и расширение прав и возможностей клиентов, в частности женщин. За период с 2010 по 2014 год было выдано 168 000 кредитов на общую сумму 188 млн. долл. США.

89. Программа поддержки общин за счет микрокредитования направлена на увеличение стоимости активов отдельных домохозяйств палестинских беженцев, находящихся в уязвимом положении. Эта программа для палестинских беженцев действует во всех районах деятельности БАПОР, за исключением сектора Газа. В период с 2010 по 2014 год было выдано около 15 250 кредитов на общую сумму 15,7 млн. долл. США.

90. Для учащихся-отличников, которые не могут позволить себе оплатить высшее образование, БАПОР предоставляет стипендии на обучения в университетах по любым специальностям за счет финансовых средств по проектам.

91. В целях расширения возможностей для обеспечения источниками заработка палестинских беженцев по каждому направлению составлен портфель экономических возможностей с учетом конъюнктуры. Так, в Ливане созданы центры по трудоустройству, призванные обеспечить палестинским беженцам возможность контактировать с потенциальными работодателями. В секторе Газа средства, выделяемые в ответ на призывы о чрезвычайной помощи, направляются на проекты по созданию рабочих мест.

92. Примерно пятая часть палестинских беженцев проживает в 58 лагерях в пяти районах деятельности Агентства. Программа совершенствования инфраструктуры и благоустройства лагерей, в соответствии с оценкой потребностей в области планирования городов, проведенной при участии жителей, направлена на изменение планировки и улучшение среды и условий проживания беженцев. Кроме того, в рамках программы проводится анализ антропогенной среды в самих лагерях, она соотносится с местным контекстом, ресурсами и потенциалом, и за счет налаживания связей и объединения усилий программа вносит вклад в разработку новаторских решений самых серьезных задач, с которыми сталкиваются беженцы и которые связаны, в частности, с сокращением масштабов нищеты и повышением качества жизни. Под руководством БАПОР жители лагерей разрабатывают планы благоустройства лагерей, включая план улучшения городской среды и план развития местных общин. На данный момент план благоустройства разработан в 10 лагерях.

93. БАПОР является одним из крупнейших работодателей для палестинских беженцев на Ближнем Востоке. Хотя создание рабочих мест в рамках БАПОР не является стратегической целью самой по себе, важно признать, что зарплаты, выплачиваемые Агентством, не только способствуют непрерывному обеспечению беженцев качественными услугами, но и являются дополнительным источником дохода для сообщества беженцев и других местных общин. В БАПОР работают на полную ставку 30 000 человек, почти половину из которых составляют женщины, и таким образом около 150 000 человек являются непосредственными бенефициарами выплачиваемой им заработной платы, а

многие другие получают от этого пользу косвенно. Кроме того, БАПОР также генерирует источники заработка в рамках своих строительных проектов.

94. Вместе с тем в районах своей деятельности БАПОР активно стимулирует местную экономику в рамках своей закупочной деятельности, объем которой, например, в 2014 году составил 191 млн. долл. США.

95. Осуществление права на питание и улучшение питания отдельных лиц и семей способствуют предотвращению недоедания и задержек роста, а также позволяют направить человеческий потенциал на удовлетворение потребностей в развитии в таких областях, как образование и обеспечение средств к существованию.

96. Приюты обеспечивают беженцам жилье, сохранность их имущества, безопасность их семьям, защиту от холода, влаги, жары, дождя, ветра и прочих угрожающих здоровью факторов, являются местом укрепления социальных отношений и сетей, площадками для торговли и обслуживания, а также позволяют получить доступ к основным услугам. Для женщин наличие жилья особенно важно с точки зрения преодоления нищеты, охраны здоровья, воспитания детей и защиты от насилия. Беженцы должны иметь постоянный доступ к безопасной питьевой воде, что является одной из базовых потребностей человека, а также системам санитарии и канализации, естественному освещению, оборудованию для мытья рук и хранения продуктов питания, системе удаления отходов, службам экстренной помощи.

97. БАПОР является одной из немногих организаций, которые напрямую оказывают продовольственную и денежную помощь палестинским беженцам, живущим в условиях нищеты. Ресурсы для этого предоставляются по линии программы оказания чрезвычайной помощи и программы социальной защиты БАПОР. Агентство стремится обеспечить продовольственными наборами, содержащими 80 процентов энергетических потребностей человека, всех беженцев, живущих в крайней нищете; к этой категории относятся лица, которые не могут удовлетворить собственные потребности в продуктах питания. Однако число лиц, получающих помощь, неизбежно зависит от объема финансирования. В настоящее время программа социальной защиты по-прежнему испытывает серьезную нехватку финансовых средств и вынужденно ограничивается программой распределения продовольствия и неэффективной практикой раздачи денежных сумм. Предпочтительным механизмом Агентства по оказанию прямой помощи малоимущим беженцам, которые не в состоянии удовлетворять свои потребности в продовольствии, является перевод наличных денежных средств. Это объясняется целым рядом причин, среди которых обеспечение эффективности, гибкости и удобства для беженцев, а также защита их достоинства.

98. В процессе восстановления жилых помещений ЮНФПА проводит их оценку и определяет приоритетные объекты, не отвечающие стандартам, являющиеся конструктивно небезопасными, построенные с применением материалов для временных конструкций, таких как асбест и цинк, переполненные и не предусматривающие должного разделения на мужскую и женскую части. Из-за финансовых трудностей и конфликтов достижение прогресса в благоустройстве жилья и выполнение годовых целевых показателей являются сложной задачей.

99. В ходе вооруженных конфликтов и чрезвычайных ситуаций Агентство предоставляет беженцам и членам их семей временное жилье на объектах БАПОР. Вместе с тем, поскольку Агентство должно по-прежнему предоставлять беженцам услуги в области образования и другие услуги, оно не в состоянии продолжать использовать свои объекты таким образом в течение длительного срока. По завершении конфликтов БАПОР мобилизует ресурсы, необходимые для оказания помощи в ремонте жилых помещений, которые были повреждены или разрушены в результате конфликта. В отдельных случаях Агентство играло ключевую роль в масштабном строительстве и/или перестройке прилегающей территории или лагерей и призывало другие субъекты и заинтересованные стороны оказывать помощь и руководить процессом восстановления.

100. БАПОР не осуществляет руководство или управление официальными лагерями для беженцев. Предоставление государственных услуг является обязанностью властей принимающих стран. Тем не менее в надлежащих случаях БАПОР оказывает поддержку, когда это необходимо и возможно.

В. Трудности и проблемы

101. Поскольку безработица растет, содействие палестинским беженцам в экономической сфере имеет большое значение во всех районах действий. В частности, высокий уровень безработицы среди молодежи, в особенности среди молодых женщин, а также низкая занятость среди женщин, которая в районах действий БАПОР составляет 10–18 процентов, по-прежнему больше всего препятствуют получению палестинскими беженцами средств к существованию.

102. В то время как благодаря образовательным и медицинским учреждениям, предоставленным БАПОР и властями принимающих стран, палестинские беженцы располагают значительным человеческим капиталом, у большинства беженцев не имеется доступа ко всему спектру активов, а именно социальному капиталу, природным ресурсам, физическим средствам и финансовому капиталу, необходимым для получения стабильных средств к существованию, включая те активы, которые требуются для разработки стратегий догоняющего развития и создания потенциала противодействия.

103. Особенно тяжелой является ситуация в лагерях беженцев. Из-за плохих условий жизни в лагерях беженцы, улучшившие свое социально-экономическое положение, как правило, покидают их.

104. В связи с нищетой, безработицей, скученностью и ухудшением состояния построек в лагерях отмечается дефицит надлежащего жилья. Следствием этих проблем, а также отсутствия нормативно-правовой базы и планирования являются высокие темпы беспорядочной застройки. Имеет место дефицит услуг и деградация социальной инфраструктуры. Обостряются социальные проблемы. Серьезными трудностями, с которыми сталкиваются беженцы, живущие в лагерях, являются изоляция и социальная сегрегация.

105. Нормативные изменения в сфере микрофинансирования на оккупированной палестинской территории и в Иордании обернулись серьезными сложностями для Агентства, которое пытается сохранить и расширить свои программы микрофинансирования и микрокредитования. Эти изменения могут поме-

шать дальнейшей успешной реализации программы микрофинансирования и программы содействия местному населению за счет микрокредитования, а также любому возможному повышению отдачи от них в интересах незащищенных палестинских беженцев, включая женщин, молодежь, а также лиц, пострадавших в связи с чрезвычайными ситуациями.

106. БАПОР осуществляет свою деятельность в условиях роста политической нестабильности и ухудшения социально-экономического положения и защищенности палестинских беженцев; все это подрывает усилия, направленные на удовлетворение насущных потребностей населения в плане питания, здравоохранения, жилья и санитарного состояния окружающей среды.

107. Значительное число палестинских беженцев по-прежнему страдает от дефицита продовольствия, и их количество растет, а дефицит продовольствия усиливается. В то же время объем помощи, предоставляемой БАПОР, далек от достаточного, и домохозяйства, члены которых страдают от дефицита продовольствия, должны использовать иные источники помимо источников БАПОР. Многие из них вынуждены искать выход из положения путем продажи личных вещей или сокращения потребления продовольствия. Другие переходят на продукты питания низкого качества, что влечет за собой осложнения для здоровья, включая диабет и ожирение. В связи с ростом стоимости жизни проблема голода, с которой люди не могут справиться ни за счет своих собственных средств, ни благодаря помощи, с течением времени будет становиться все более острой.

108. Растут потребности беженцев в жилье, не отвечающем требованиям. Крыши большинства временных жилищ сделаны из асбеста, который представляет собой угрозу для здоровья.

109. В ряде лагерей палестинских беженцев одной из проблем по-прежнему являются инфекционные болезни, связанные с неблагополучной санитарно-гигиенической обстановкой, поскольку доступ к питьевой воде и санитарным услугам ухудшается во всех районах действий БАПОР. Эта проблема становится особенно острой в условиях конфликта.

С. Ожидаемые достижения

110. Агентство будет прилагать основные усилия для наращивания потенциала беженцев и расширения их доступа к средствам к существованию. Оно будет осуществлять их путем повышения квалификации беженцев в ходе учебной подготовки и других учебных мероприятий, посредством предоставления доступа к финансовым услугам, создания рабочих мест в качестве косвенного результата своей деятельности и проведения разъяснительной работы относительно законности права беженцев на работу в тех местах, где его ограничивают.

111. Мероприятия Агентства по предоставлению доступа к средствам к существованию будут охватывать самых малоимущих беженцев, в особенности молодежь и женщин, среди которых во всех районах действий БАПОР отмечается высокий уровень безработицы. БАПОР будет уделять особое внимание содействию занятости и созданию для беженцев возможностей для получения дохода во время конфликтов и в период после их окончания.

112. БАПОР будет по-прежнему уделять внимание благоустройству лагерей в первую очередь в целях расширения возможностей местного населения и увеличения его активов. Были разработаны критерии приоритизации на основе учета физических, пространственных, социальных, экономических и экологических факторов. Агентство поставит своей целью провести всеобъемлющее благоустройство по меньшей мере одного лагеря/в одном районе действий на основе разработки нового плана благоустройства лагерей и будет и дальше постоянно осуществлять текущие планы благоустройства лагерей.

113. БАПОР будет стремиться к увеличению числа лиц, получивших профессионально-техническую подготовку, а также лиц, прошедших обучение. БАПОР поставит своей целью сделать предлагаемые учебные курсы более разнообразными и гибкими и добиваться большего соответствия этих курсов требованиям местного рынка. Оно будет обеспечивать более широкий доступ к таким услугам для молодежи, находящейся в трудном положении, тщательнее учитывать гендерные аспекты при подготовке курсов и зачислении, повышать эффективность и качество этой программы, ее актуальность с точки зрения рынка труда, а также добиваться устойчивости и результативности программы в целом. В целях увеличения объема средств, привлекаемых для расширения охвата профессионально-техническим образованием и учебными мероприятиями, при возможности будет использоваться совместное финансирование. Более активное отслеживание успехов выпускников, а также взаимодействие и обратная связь с работодателями позволят добиться того, чтобы учебные курсы, предлагаемые в рамках программы, оставались актуальными и целесообразными.

114. БАПОР проведет обзор деятельности своих педагогических институтов на Западном берегу и в Иордании и проводимой в них подготовки преподавателей, чтобы оценить их вклад в достижение стратегических целей, поставленных в рамках образовательной программы, а также стратегических целей Агентства в целом. В ходе обзора будет проанализирована деятельность Педагогического института и Факультета педагогики и искусств в плане подготовки учителей для школ БАПОР.

115. БАПОР изучит эффективность и результативность выделения стипендий, в особенности для лиц, находящихся в трудном положении.

116. БАПОР завершит к 2017 году переход к оказанию услуг в рамках своей программы микрофинансирования на базе нового микрофинансового учреждения, независимого от БАПОР, при определенных условиях. Это позволит обеспечить в рамках программы доступ к новым источникам финансирования, расширить объем и охват предоставляемых займов, в том числе охват палестинских беженцев, по сравнению с тем, что может быть сделано на базе БАПОР. БАПОР добьется того, чтобы новое учреждение в полной мере выполняло миссию Агентства в области микрофинансирования в интересах палестинских беженцев, женщин, молодежи и малоимущих, а также пострадавших в результате конфликта.

117. Кроме того, БАПОР изучит вопрос о том, как ему наилучшим образом обеспечить для незащищенных палестинских беженцев доступ к учреждениям, занимающимся микрокредитованием, микрофинансированием и обслуживанием сберегательных счетов. БАПОР определит, возможно ли повысить отдачу от

программы оказания поддержки местному населению за счет микрокредитования и, если это возможно, каким способом.

118. БАПОР оценит эффективность концепции Центра услуг в сфере занятости, используемой в Ливане, а также программ создания рабочих мест. В ходе этой оценки БАПОР изучит возможность повысить отдачу от этих программ, а также вопрос о том, в какой степени ими можно воспользоваться в других районах действий БАПОР.

119. БАПОР берет на себя обязательство прилагать больше усилий в целях обеспечения гендерного паритета на руководящих должностях. Оно будет добиваться этого за счет совершенствования методов набора персонала благодаря устранению непредвиденных препятствий, преграждающих женщинам путь к успеху, а также принятию мер для оказания женщинам помощи в деле повышения квалификации. Агентство будет, насколько это возможно, оказывать содействие своим сотрудникам, которые хотели бы поработать в других учреждениях Организации Объединенных Наций и иных признанных международных организациях.

120. БАПОР будет по-прежнему прилагать усилия в целях расширения возможностей для обеспечения средств к существованию в рамках своего продолжающегося сотрудничества с партнерами, включая Фонд международного развития Организации стран-экспортеров нефти (через посредство целевого фонда Палфонд), Палестинское управление денежного обращения (через посредство Палестинского бюро кредитных историй), Германское агентство по международному сотрудничеству, а также соответствующие организации-члены страновых групп Организации Объединенных Наций, включая Международную организацию труда. Кроме того, Агентство будет стремиться к установлению партнерских связей со Всемирным банком и Программой развития Организации Объединенных Наций в целях создания и расширения возможностей для экономического сотрудничества. Чтобы добиваться расширения экономических прав и возможностей женщин, будут прилагаться усилия для налаживания взаимодействия со Структурой Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

121. Чтобы при помощи частного сектора и деловых кругов расширить доступ к информации о рынке труда и увеличить отдачу от профессионально-технической подготовки, в районах действий будут создаваться новые партнерства на местном уровне.

122. БАПОР будет по-прежнему направлять продовольственную помощь лицам, страдающим от крайней нищеты. Во всех случаях, когда это возможно и целесообразно, вместо прямого предоставления продуктов питания БАПОР будет использовать механизм перевода денежных средств. БАПОР будет стремиться привлекать достаточно средств для того, чтобы прямая помощь лицам, страдающим от дефицита продовольствия, составляла по меньшей мере 20 процентов от ежедневных потребностей людей, находящихся за чертой крайней бедности.

123. БАПОР будет налаживать партнерские связи для консолидации своих усилий в целях содействия палестинским беженцам в удовлетворении их насущных потребностей в плане питания, здравоохранения, жилья и санитарного состояния окружающей среды. БАПОР будет по-прежнему сотрудничать со Всемирной продовольственной программой в деле оказания продовольственной помощи как в плане логистики, так и в плане объединения поставок, если это целесообразно, с тем чтобы помощь одновременно доставлялась и населению принимающих стран, и палестинским беженцам.

124. БАПОР будет постепенно восстанавливать и ремонтировать жилье, не отвечающее требованиям. Предполагается, что если необходимое финансирование будет получено и целевые показатели восстановления будут достигнуты, то численность малоимущих беженцев, проживающих в жилье, не отвечающем требованиям, в 2012–2021 годах снизится более чем на 28 процентов.

125. В чрезвычайных ситуациях Агентство будет по-прежнему оказывать гуманитарную помощь беженцам, включая тех из них, кто относится к самым незащищенным или был перемещен внутри страны или в другой район действий БАПОР. Меры стратегического реагирования на чрезвычайные ситуации будут включать в себя информационно-разъяснительную работу от имени пострадавших палестинских беженцев с властями принимающих стран, учреждениями и донорами Организации Объединенных Наций, предоставление помещений БАПОР гражданским лицам, вынужденным покинуть свои дома, в качестве крова и в целях защиты, содействие развитию партнерских отношений с донорами, неправительственными организациями и другими субъектами и тесную координацию действий с Координатором Организации Объединенных Наций по гуманитарным вопросам.

126. БАПОР будет уделять внимание в первую очередь проектам в сферах водопользования, водоснабжения и распределения воды, а также канализации и дренажа в лагерях, пострадавших от значительного ухудшения экологической инфраструктуры. БАПОР необходимо укрепить свой потенциал в области контроля за количеством и качеством воды, предоставляемой беженцам.

127. В стратегических рамках отражены следующие ожидаемые достижения:

- а) уменьшение нищеты среди самых малоимущих палестинских беженцев;
- б) расширение возможностей пользоваться инклюзивными финансовыми услугами на основе доступа к кредитно-сберегательным учреждениям;
- в) совершенствование профессиональных навыков палестинских беженцев и расширение их возможностей в плане трудоустройства;
- г) постоянное улучшение условий жизни в лагерях и модернизация не отвечающей требованиям инфраструктуры и жилого фонда.

D. Финансовые ресурсы

Таблица 13

Достойный уровень жизни

Потребности в ресурсах с разбивкой по целям

(Наличные средства и взносы натурой, в тыс. долл. США)

	Смета на 2016 год	Смета на 2017 год
Уменьшение нищеты среди самых малоимущих палестинских беженцев ^a	55 242	55 390
Постоянное обеспечение палестинским беженцам возможностей трудоустройства	22 438	22 719
Модернизация не отвечающей требованиям инфраструктуры и жилого фонда	1 526	1 574
Расширение доступа к инклюзивным финансовым услугам и кредитно-сберегательным учреждениям	315	323
Итого, регулярный бюджет	79 521	80 006
Бюджет по проектам	564 390	130 480
Всего	643 911	210 486

^a Включая продовольственный резерв по программе социальной помощи в объеме 26,0 млн. долл. США соответственно на 2016 и 2017 годы.

Глава V

Цель 4: полное осуществление прав человека

А. Цель в области развития человеческого потенциала

128. Все люди обладают основными правами, которые вытекают из концепции достоинства человеческой личности. Главную ответственность за уважение, защиту и осуществление этих прав человека несут государства. Роль Агентства состоит в том, чтобы вносить вклад в защиту палестинских беженцев в тех случаях, когда эти обязательства не выполняются. Беженцы имеют право на международную защиту, при оказании которой необходимо принимать во внимание конкретные обстоятельства, в которых они оказываются, и действовать сообразно с ними. Понятие защиты касается всей деятельности, направленной на обеспечение полного соблюдения прав человека в соответствии с буквой и духом правовых инструментов, в частности стандартов в области прав человека и норм международного гуманитарного и беженского права.

129. Для БАПОР концепция защиты включает в себя все меры, которые принимает Агентство для защиты и поощрения прав палестинских беженцев, в том числе путем прямого оказания услуг и осуществления прочих видов деятельности. Права человека и развитие человеческого потенциала подкрепляют друг друга, и расширение возможностей людей и защита их прав идут рука об руку.

130. В последние годы БАПОР смогло значительно усилить свою роль в области защиты, выделив для этой цели особые ресурсы как в штаб-квартире, так и в периферийных отделениях. Агентство приступило к осуществлению целого ряда инициатив, направленных на обеспечение всестороннего учета вопросов защиты при предоставлении услуг, используя при этом разработанные в последние годы инструменты.

131. Генеральная Ассамблея призывает БАПОР при осуществлении им своих операций и впредь уделять внимание удовлетворению потребностей и соблюдению прав детей, женщин и инвалидов в соответствии с положениями соответствующих международных договоров в области прав человека. БАПОР имеет свою стратегию по всестороннему учету гендерной проблематики, программу по борьбе с насилием по признаку пола, стратегии по инвалидности и инклюзивному образованию, а в настоящее время проводит обзор положения для разработки рамочной программы по защите детей.

132. Что касается программ, то БАПОР уделяет основное внимание проблеме насилия и надругательств в общинах палестинских беженцев, особенно насилия и надругательств, жертвами которых становятся женщины, дети, инвалиды и — в более широком смысле — представители уязвимых групп населения. Для решения проблем в области защиты БАПОР учредил специальные проекты и системы по защите семей и детей, направленные на выявление, оценку, передачу на рассмотрение и отслеживание ситуаций, в которых требуется предоставление защиты, принятие соответствующих мер, а также обеспечение целостного и всеобъемлющего подхода к решению проблемы насилия и прочих угроз либо в рамках самого Агентства, либо в координации с основными структурами, занимающимися вопросами защиты.

133. Кроме того, Агентство является решительным сторонником поощрения и защиты прав палестинских беженцев. БАПОР документирует заявления о нарушениях прав человека и доводит их до сведения ответственных лиц и участников международной системы по защите прав человека.

В. Трудности и проблемы

134. Палестинские беженцы сталкиваются с широким кругом проблем в области защиты во всех районах деятельности БАПОР. Одним из основных препятствий для обеспечения защиты палестинских беженцев является невыполнение ответственными лицами своих обязательств по защите и поощрению прав человека палестинских беженцев.

135. Хотя БАПОР укрепило свой внутренний потенциал для выполнения своего мандата в области защиты, оно по-прежнему не имеет всеохватных возможностей и специальных навыков в этой области.

136. Защита жертв насилия по половому признаку и других форм насилия является чрезвычайно сложной задачей и во многих случаях требует особой социально-психологической работы с семьями. В палестинских общинах не имеется достаточного числа надлежащим образом подготовленных и обладающих необходимыми навыками специалистов для оказания такой поддержки.

137. Определение лица, имеющего право зарегистрироваться в БАПОР в качестве палестинского беженца, распространяется только на потомков по мужской линии. Несмотря на введенные в 2006 году изменения, в Агентстве нет какой-либо последовательности в отношении услуг, оказываемых мужьям или потомкам женщин, состоящих в браке с лицами, не являющимися беженцами.

С. Ожидаемые достижения

138. БАПОР будет и далее совершенствовать свой подход к деятельности по оказанию защиты, уделяя все больше внимания своим приоритетным задачам в области защиты, обеспечивая в рамках всего Агентства высокий уровень согласованности и последовательности мероприятий в области защиты и определяя направления своей деятельности на основании того, где оно имеет дополнительные преимущества по сравнению с другими учреждениями Организации Объединенных Наций и структурами, занимающимися вопросами защиты.

139. БАПОР будет решать проблемы в области защиты, возникающие при осуществлении им своей программной деятельности по оказанию услуг в таких сферах, как образование, здравоохранение, оказание чрезвычайной помощи и социальных услуг, микрофинансирование, совершенствование инфраструктуры и благоустройство лагерей. Эта работа будет включать в себя рассмотрение случаев, когда БАПОР посредством своих мероприятий или стратегий непреднамеренно препятствует осуществлению конкретных прав, например социально-экономических прав на продовольствие, воду, здоровье и образование. Придерживаясь при решении этих проблем подхода, основанного на принципе непричинения вреда, и других подходов, БАПОР при оказании услуг стремится поощрять и защищать права и достоинство бенефициаров и обеспечивать их безопасность. Во всех ситуациях Агентство будет стремиться к тому,

чтобы оказывать помощь и предоставлять услуги в соответствии с согласованными на международном уровне стандартами и его собственными минимальными стандартами защиты. БАПОР будет на регулярной основе оценивать степень выполнения этих минимальных стандартов и принимать любые необходимые меры по исправлению положения.

140. Во всех случаях БАПОР будет стремиться уделять самое пристальное внимание проблеме насилия, надругательств, халатного обращения и эксплуатации представителей уязвимых групп, в том числе женщин, детей и инвалидов. Конкретные угрозы безопасности включают в себя насилие по признаку пола, жестокое обращение, эксплуатацию, принуждение и детские браки. В таких случаях зачастую требуются специальные услуги, которые БАПОР не в состоянии оказывать, и поэтому Агентство будет укреплять свои системы отслеживания подобных случаев и их передачи в соответствующие инстанции. БАПОР будет и впредь применять многосекторальный подход к принятию мер реагирования в связи с насилием по признаку пола и его предупреждению. Агентство будет принимать меры к тому, чтобы жертвам предоставлялись помощь в рамках соответствующих программ или правовые и социально-психологические консультации от сторонних организаций, а также будет содействовать информационно-разъяснительной работе. БАПОР предпримет решительные шаги для обеспечения учета гендерной проблематики, проблемы насилия по признаку пола и вопросов защиты детей при принятии им мер реагирования в чрезвычайных ситуациях.

141. В целях расширения возможностей палестинских беженцев и повышения уровня их сопротивляемости угрозам в плане защиты БАПОР стремится решить проблему уязвимости и внешних угроз в плане безопасности посредством разработки адресных программ в области защиты. Разрабатываемые им адресные программы по защите обеспечивают оказание комплексной помощи в случаях, когда в защите нуждаются отдельные лица, семьи или общины. Эти программы отличаются от услуг, оказываемых Агентством на регулярной основе, поскольку они представляют собой отдельные мероприятия, осуществляемые в ответ на конкретные проблемы в плане обеспечения защиты. БАПОР будет стремиться к расширению охвата таких специальных программ защиты.

142. В координации со своими партнерами БАПОР будет содействовать соблюдению прав палестинских беженцев в соответствии с международными стандартами в области прав человека и нормами гуманитарного и беженского права. В рамках своих возможностей БАПОР будет осуществлять контроль, представлять отчетность и участвовать в частных и государственных информационно-пропагандистских мероприятиях по показательным делам, связанным с угрозами для палестинских беженцев. Оно будет выражать беспокойство по поводу угроз безопасности и в соответствующих случаях требовать от органов власти принять меры для привлечения к ответственности виновных в нарушении прав как на частном, так и на государственном уровне. Агентство будет осуществлять мероприятия по информированию общественности, в том числе через средства массовой информации и механизмы стратегической коммуникации, с тем чтобы повысить уровень осведомленности о проблемах, связанных с обеспечением защиты палестинских беженцев, и добиться принятия мер для их решения. В соответствии со своей стратегией эффективного взаимодействия с международной правозащитной системой БАПОР будет и впредь регулярно и последовательно взаимодействовать с международными механизмами, с кото-

рыми сотрудничает Организация Объединенных Наций в соответствии со своим мандатом, в частности международной правозащитной системой.

143. БАПОР будет вести информационно-пропагандистскую работу по вопросам, касающимся правового статуса и международной защиты. Эти вопросы включают в себя проблему защиты палестинских беженцев, вынужденных перемещаться с места на место в результате конфликта. Они также имеют отношение к задаче долгосрочной защиты беженцев в контексте их нестабильного правового статуса в принимающих странах.

144. БАПОР будет пересматривать и обновлять свои рамочные программы по вопросам инвалидности в целях обеспечения того, чтобы потребности инвалидов должным образом выявлялись и учитывались в его программах и деятельности по оказанию услуг в соответствии с международными стандартами. Оно также намеревается разработать рамочную программу по вопросам защиты детей.

145. Агентство будет добиваться урегулирования давно возникших проблем, связанных с разницей в принципах регистрации и обслуживания женщин, состоящих в браке с лицами, не являющимися беженцами, а также их мужей и потомков. Эта деятельность будет осуществляться с учетом ряда вопросов в области защиты и правовых, финансовых и операционных аспектов, а также конкретной ситуации в каждом районе операций.

146. В осуществлении своей деятельности в области защиты БАПОР будет использовать партнерские связи, в том числе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, ЮНИСЕФ и Международным комитетом Красного Креста. Оно будет также налаживать и официально оформлять партнерские отношения с другими субъектами в качестве способа укрепления своей роли в области защиты, в частности более эффективного обеспечения защиты палестинских беженцев, посредством осуществления совместных проектов, заключения соглашений о сотрудничестве и прочих механизмов.

147. В стратегических рамках отражены следующие ожидаемые достижения:

- а) защита и дальнейшее поощрение прав палестинских беженцев;
- б) укрепление способности палестинских беженцев предусматривать и осуществлять на постоянной основе мероприятия по социальной поддержке в своих общинах;
- в) регистрация палестинских беженцев и их прав на получение помощи от БАПОР в соответствии с международными стандартами.

Д. Финансовые ресурсы

Таблица 14

Полное осуществление прав человека

Потребности в ресурсах в разбивкой по целям

(Наличные средства и взносы натурой, в тыс. долл. США)

	Смета на 2016 год	Смета на 2017 год
Повышение уровня информированности и уважение прав палестинских беженцев	1 623	1 653
Поощрение и защита прав, безопасности и достоинства палестинских беженцев	4 010	4 111
Защита статуса палестинских беженцев и их права на услуги БАПОР	2 213	2 245
Итого, регулярный бюджет	7 846	8 009
Бюджет по проектам	7 000	7 000
Всего	14 846	15 009

Глава VI

Цель 5: эффективное и действенное управление и поддержка в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

А. Цель в области управленческих услуг

148. В настоящей главе приводится информация об управленческих и оперативных мерах реагирования в связи со следующими тремя основными факторами риска. Во-первых, риск того, что Агентство не будет иметь достаточно ресурсов для достижения поставленных целей. Во-вторых, риск внезапных и непредвиденных изменений в условиях работы, которые могут изменить потребности беженцев или повлиять на способность Агентства осуществлять свою деятельность. В-третьих, риск, связанный с переменами.

149. БАПОР намеревается: а) применять подход, основанный на масштабной мобилизации ресурсов и налаживании партнерских отношений; б) укреплять управленческие системы для обеспечения максимального воздействия и эффективности мер реагирования; и с) содействовать и способствовать формированию культуры партнерских отношений между беженцами и персоналом.

150. БАПОР удалось добиться большей диверсификации своей донорской базы для обеспечения более широкого участия арабских государств, стран с формирующейся рыночной экономикой и нетрадиционных доноров, в том числе частного сектора. Тем не менее успех усилий, направленных на обеспечение финансирования деятельности Агентства, по-прежнему зависит от небольшой группы доноров, и БАПОР не было выделено достаточно ресурсов, чтобы его деятельность отвечала растущим потребностям палестинских беженцев.

151. БАПОР должно мобилизовать большее количество ресурсов от традиционных и новых доноров и других партнеров. В связи с этим оно намеревается разработать новую стратегию мобилизации ресурсов, внедрение которой начнется в 2016 году.

152. БАПОР намеревается использовать рациональные управленческие методы и уже начатый процесс реформирования программ для того, чтобы продолжать оказывать жизненно важные качественные услуги с наименьшими затратами и добиваться того, чтобы беженцы в максимально возможной степени извлекали выгоду из дополнительных возможностей и услуг, предоставляемых другими сторонами.

153. БАПОР решительно настроено регулировать свои расходы таким образом, чтобы сохранять за собой способность достигать свои стратегические цели с максимальной отдачей за счет имеющихся ресурсов без какого-либо ущерба для основных услуг. Главными преимуществами БАПОР являются предоставляемые им услуги и необходимый для этого персонал.

154. Посредством реформирования своих программ, в том числе программ в области образования и здравоохранения, БАПОР будет добиваться более значительных результатов с точки зрения качества услуг без существенного увеличения численности своего персонала. С учетом прогнозируемого объема ра-

боты может потребоваться некоторое увеличение количества сотрудников, но в среднесрочной перспективе Агентство будет стремиться увеличить их количество только в секторе образования в Газе, где число детей, ожидающих поступления в школы БАПОР, как предполагается, будет по-прежнему расти. По другим направлениям деятельности такого увеличения не планируется.

155. Что касается вознаграждения своих сотрудников, то БАПОР стремится к тому, чтобы все заинтересованные стороны — его сотрудники, беженцы, власти принимающих стран и доноры — считали его справедливым работодателем. БАПОР будет и впредь строго придерживаться своей практики оплаты труда, которая направлена на оптимальное задействование людских ресурсов для обеспечения того, чтобы общинам беженцев предоставлялись как можно более качественные услуги. Политика в области оплаты труда предписывает Агентству принимать во внимание соотношение размеров компенсации, предлагаемой Агентством и правительством принимающей страны. Это означает, что БАПОР будет стремиться к тому, чтобы выплачиваемая им своему персоналу компенсация, в том числе заработная плата, не была значительно выше или ниже соответствующего показателя в принимающей стране или других аналитических показателей тенденций на рынке труда.

156. Стремясь к усилению подотчетности при достижении целей в области гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, БАПОР участвует в Общесистемном плане действий по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. В ряде областей необходимо принять дополнительные меры, включая внедрение системы гендерных маркеров, сопровождаемых финансовыми контрольными показателями для отслеживания ресурсов, выделяемых на деятельность по обеспечению гендерного равенства, а также отслеживание показателей представленности женщин на руководящих должностях.

157. Архитектура информационных систем БАПОР в последние годы претерпела значительные преобразования. В течение двухгодичного периода будет проведена дополнительная работа для окончательного завершения этих преобразований.

158. БАПОР будет придерживаться принципа управления, ориентированного на достижение конкретных результатов, и использовать эффективные системы управления рисками и надзорные механизмы. Агентство будет и далее расширять свои возможности в области мониторинга и анализа, в том числе в том, что касается более глубокого понимания проблемы уязвимости к нищете и социальной маргинализации и способов, при помощи которых его программы и партнеры могут обеспечить более эффективное реагирование. БАПОР намеревается наиболее эффективно использовать результаты оценок и уже разработало долгосрочный план проведения оценок на период 2015–2021 годов.

159. БАПОР примет все меры к тому, чтобы его деятельность осуществлялась в полном соответствии с его нормативно-правовой базой, применимыми нормами международного права и гуманитарными принципами гуманности, нейтралитета, беспристрастности и независимости. Оно будет регулярно инспектировать свои объекты и обеспечивать наличие механизмов инспекций и расследований для соблюдения этого обязательства. Мошенничество, коррупция и прочие финансовые нарушения абсолютно недопустимы. БАПОР намерено в максимальной степени пользоваться преимуществами своих расширен-

ных правовых возможностей во всех отделениях на местах и штаб-квартире для сокращения объема потенциальных обязательств и снижения степени подверженности репутационным рискам, а также в целях обеспечения лучшего понимания и более тщательного соблюдения положений о привилегиях и иммунитетах. Агентство будет и далее разрабатывать и осуществлять планы работы по внутреннему надзору в отношении общеорганизационных рисков и, следовательно, расширять свои возможности по достижению своих стратегических целей. БАПОР будет принимать меры к тому, чтобы принятые рекомендации, вынесенные по итогам ревизий, оценок и инспекций, а также решения, касающиеся случаев мошенничества, коррупции и прочих финансовых нарушений, отслеживались и выполнялись в кратчайшие сроки.

160. Кроме того, БАПОР будет обеспечивать наличие эффективных и гибких оперативных структур, систем и процедур, чтобы быть готовым принимать меры реагирования на чрезвычайные ситуации по мере их возникновения. У Агентства есть возможности для дальнейшего повышения степени его оперативности, гибкости и, следовательно, эффективности в любых условиях, будь то относительная безопасность, кризис, чрезвычайная ситуация или условия повышенного риска.

161. БАПОР по-прежнему преисполнено решимости выстраивать более прочные и стимулирующие отношения с беженцами и сотрудниками. Беженцам должна предоставляться возможность участвовать в принятии решений, затрагивающих их интересы. Агентство будет вступать во взаимодействие с беженцами и обеспечивать их участие на различных этапах цикла планирования. БАПОР будет в большей степени контактировать с беженцами и разъяснять им их права и механизмы рассмотрения заявлений и жалоб и принятия соответствующих решений.

162. Что касается управления кадрами и взаимоотношений администрации и персонала, то, поскольку успех работы Агентства во многом зависит от непосредственного оказания услуг беженцам отдельными сотрудниками, огромное значение имеет формирование культуры доверия, консультаций и уважения на всех уровнях. В целях повышения осведомленности о мнениях, ожиданиях и потребностях персонала и руководства будут проводиться консультации, призванные обеспечить более высокий уровень доверия и уважения на рабочем месте. Будут приложены все усилия для развития лидерских навыков и формирования организационной культуры, основанной на сотрудничестве. БАПОР также укрепит свою приверженность обеспечению транспарентности, открытого общения и диалога. БАПОР будет гарантировать надлежащее рассмотрение жалоб и петиций от сотрудников и в 2015 году проведет обзор эффективности различных механизмов по управлению своей внутренней системой отправления правосудия в свете осуществляемого в настоящее время обзора системы отправления правосудия в Организации Объединенных Наций.

163. Безопасность персонала Агентства имеет решающее значение для его деятельности и выполнения его мандата. Оказание гуманитарной помощи и развитие человеческого потенциала в условиях вооруженных конфликтов и внутреннего насилия по-прежнему является опасной задачей. БАПОР признает, что опасность, которой подвергаются общины беженцев, не отличается от опасности, которой подвергаются его 30 000 местных сотрудников, живущих в этих общинах и обслуживающих их. БАПОР с самого начала исходило из того, что

оно само и его сотрудники на передовой линии будут подвергаться значительным рискам. Главной организационной задачей для БАПОР является изыскание способов управления этими рисками. Для повышения уровня безопасности персонала Агентство сосредоточит внимание на четырех конкретных инициативах. Во-первых, оно завершит разработку организационной рамочной структуры обеспечения безопасности. Во-вторых, оно проведет оценку организационных рисков и оперативных рисков на местах в отношении программ, проектов, мероприятий, категорий сотрудников и/или сотрудников, подвергающихся наибольшему риску. В-третьих, оно укрепит способность руководства и сотрудников принимать решения по вопросам охраны и безопасности на рабочем месте, в частности их возможности в плане выявления и оценки возникающих рисков. В-четвертых, оно будет и далее развивать свою систему обеспечения безопасности и управления оперативными рисками в целях осуществления вышеуказанных инициатив. Эта работа будет проделана для выполнения обязательных требований Организации Объединенных Наций по поддержанию надежной внутренней системы обеспечения безопасности, которая должна соответствовать принципам определения уровня приемлемости рисков; выделения надлежащих и долгосрочных ресурсов для управления рисками для персонала, оперативной деятельности, помещений и активов; и внедрения стратегий и процедур в области безопасности.

В. Цели

164. Цели заключаются в обеспечении эффективного руководства и управления в интересах достижения стратегических задач и в развитии и поддержке БАПОР в интересах осуществления им своего мандата.

С. Финансовые ресурсы

Таблица 15

Эффективное и действенное управление и поддержка в Ближневосточном агентстве Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ

Потребности в ресурсах с разбивкой по целям

(Наличные средства и взносы натурой, в тыс. долл. США)

	<i>Смета на 2016 год</i>	<i>Смета на 2017 год</i>
Обеспечение эффективного руководства и управления в интересах достижения стратегических целей	71 845	72 710
Развитие и поддержка деятельности БАПОР, чтобы оно могло выполнять свой мандат ^a	76 589	77 596
Итого, регулярный бюджет	148 434	150 306
Бюджет по проектам	3 248	3 282
Всего	151 682	153 588

^a Без учета бюджета Департамента микрофинансирования, который является самообеспечиваемым благодаря процентным поступлениям с предоставленных займов.

Глава VII

Рекомендации Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций: ход выполнения

165. В таблице 16 приводится текущая информация о ходе выполнения 89 рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров в ее докладе за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года. По состоянию на 31 июля 2015 года 39 рекомендаций были выполнены, 44 находились в процессе выполнения, 1 рекомендация не была выполнена и 5 рекомендаций утратили актуальность.

166. Руководство Агентства твердо намерено выполнить эти рекомендации, некоторые из которых требуют дополнительных финансовых средств, охватывают несколько двухгодичных периодов или требуют принятия стратегических мер. Выполнение большинства рекомендаций, указанных как находящиеся в процессе выполнения, запланировано на третий и четвертый кварталы 2015 года.

Таблица 16

Информация о ходе выполнения рекомендаций, вынесенных Комиссией ревизоров за двухгодичный период, закончившийся 31 декабря 2013 года

<i>Департамент</i>	<i>Ход выполнения</i>				
	<i>Число рекомендаций</i>	<i>Выполнено</i>	<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнено</i>	<i>Утратило актуальность</i>
Управление внешних сношений и коммуникаций	3	—	2	1	—
Финансовый департамент	5	3	2	—	—
Департамент административной поддержки	37	16	16	—	5
Группа координации и поддержки программ	25	9	16	—	—
Департамент людских ресурсов	8	6	2	—	—
Департамент служб внутреннего надзора	8	5	3	—	—
Группа по вопросам управления	3	—	3	—	—
Всего	89	39	44	1	5